Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 86 (1968)

Heft: 270

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Samstag 16. November 1968
Berne, samedi 16 novembre 1968

2481

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

86. Jahrgang
86e année

Nº 270

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace

Nº 270 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen). – Registre du commerce (fondations). – Registro di commercio (fondazioni).

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio. 233869–233895

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Island: Zollvorschriften. – Islande: Prescriptions douanières.

Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Service des chèques postaux, adhésions.

Die «Volkswirtschaft» im Oktober 1968.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen **Dienstag 17 Uhr, bzw. Freitag 9 Uhr,** beim **Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3000 Bern,** eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés **chaque mercredi** et **samedi.** Les ordres doivent parvenir à la **Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne,** à 17 heures le mardi et à 9 heures le **vendredi,** au plus tard.

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209)

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstükkes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich – Konkursamt Fluntern-Zürich, 8028 Zürich (2475[2])

Gemeinschuldnerin: **Interfer AG.,** Rigistrasse 52, in Zürich 6, Kauf, Errichtung und Verwaltung von Ferienhäusern in verschiedenen Ländern, ehemals Fondsleitung des «Interfer, Internationaler Ferienhaus Anlagefonds in Liquidation».
Angeblich Eigentümer von Grundstücken in Marbella (Spanien) und Reifnitz (Oesterreich).
Konkurseröffnung: vom 8. Oktober 1968.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: bis 9. Dezember 1968.

Kt. Zürich – Konkursamt, 8706 Meilen (2334[1])

Gemeinschuldner: **Siegrist Ernst,** geb. 1921, von Meisterschwanden (Aargau), Kaufmann, Seestrasse 651, 8706 Meilen.
Datum der Konkurseröffnung: 4. Oktober 1968.
Verfahren: Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 20. November 1968.

Kt. Bern – Konkursamt, 3000 Bern (2476)

Gemeinschuldner: **Weishaupt Ulrich,** Tiefbauunternehmer, Gäbelbachstrasse 35, 3027 Bern, früher Bienenstrasse 48, 9244 Niederuzwil.
Eigentümer folgender Liegenschaft:
Grundbuchamt Uzwil, Parzelle 2067, Plan 49, Niederuzwil, Büelhof, Lagergebäude mit Garagen, Nr. 719, 14 a 97 m² Gebäudegrundfläche und Wiesland.
Datum der Eröffnung: 6. August 1968.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: 6. Dezember 1968.

Ct. de Berne – Office des faillites, 2740 Moutier (2477)

Faillie: **Automobiles SA.,** Tavannes.
Date de l'ouverture de la faillite: 14 octobre 1968.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 6 décembre 1968.

Kt. Bern – Konkursamt, 3600 Thun (2478)

Gemeinschuldnerin: Firma **Sipeva AG.,** Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, Bälliz 36, Thun.
Datum der Konkurseröffnung: 29. Oktober 1968, 11 Uhr.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 6. Dezember 1968.

Kt. St. Gallen – Konkursamt Oberrheintal, 9450 Altstätten (2496)

Gemeinschuldner: **Müller-Kollegger Oskar,** 1913, von Untersteckholz (Bern), Ringmesser-Vertrieb, Loo Oberriet (St. Gallen), zuletzt Gudo, Bellinzona (Tessin).
Konkurseröffnung: 29. Oktober 1968.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 6. Dezember 1968.

Kt. Aargau – Konkursamt, 5000 Aarau (2497[3])

Gemeinschuldner: **Maurer Walter,** 28. September 1922, Verkäufer, von Schmiedrued, wohnhaft in 5033 Buchs, Schulweg 13.
Datum der Konkurseröffnung zufolge Insolvenzerklärung: 4. September 1968.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 9. Dezember 1968.

Kt. Aargau – Konkursamt, 5000 Aarau (2498[3])

Gemeinschuldnerin: **Götseh E. & Co.,** Kommanditgesellschaft, Spezialwerkstätte für Zünd-, Licht- und Anlasseranlagen, Handel mit Autozubehör, Mitteldorfstrasse 39, 5033 Buchs.
Datum der Konkurseröffnung: 25. September 1968, 11.30 Uhr.
Ordentliches Verfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 25. November 1968, 14.30 Uhr, im Gasthof Brauerei, Saalbau, Mitteldorfstrasse 35, 5033 Buchs.
Eingabefrist: bis 18. Dezember 1968.

NB. Die im Konkurse des Emil Götsch, Steinfeldstrasse 31, Buchs, geltend gemachten Forderungen (Gesellschaftsschulden) sind, Wert 25. September 1968, erneut anzumelden.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 25. November 1968, 12 Uhr, nicht schriftlich beim Konkursamt Aarau Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen, auch freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigen.

Der Widerruf der Grossistenerklärung erfolgt an die bekannten Firmen mit separater Post.

Ct. du Valais – Office des faillites, 1870 Monthey (2479)

Faillie: **Caisse de caution et de crédit,** société coopérative, de siège social à Morgins-sur-Troistorrents.
Date de l'ouverture de la faillite: 1er mai 1968.
Liquidation sommaire (art. 231 LP) selon prononcé du Juge-instructeur du district de Monthey du 8 novembre 1968.
Délai pour les productions: dans les 20 jours.

Kt. Wallis – Konkursamt, 3930 Visp (2499)

Gemeinschuldner: **Muttenzer Rico,** Radiogeschäft, vormals Zermatt, zur Zeit unbekannten Wohnortes.
Konkursdekret: 8. Oktober 1968.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 25. November 1968, 15 Uhr, im Saal des Restaurants Terrasse, in Visp.
Eingabefrist: 16. Dezember 1968.

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG. 230)

Kt. Bern – Konkursamt, 3600 Thun (2480)

Ueber **Siegrist Peter,** 1942, Kaufmann, Burgstrasse 8 c, Thun, zur Zeit Bahnhofstrasse 45, Spiez, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Thun vom 29. Oktober 1968 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 6. November 1968 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 26. November 1968 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 500.— Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG. 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249–251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L.E.F. 249–251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Bern – Konkursamt, 3000 Bern (2481)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars

Gemeinschuldner: **Moser Walter,** 1936, Zentralheizungen, Keltenstrasse 35, 3018 Bern (unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma Walter Moser & Co.).
Anfechtungsfrist: 26. November 1968.

Kt. Bern – Konkursamt, 3600 Thun (2482)

Abänderung des Kollokationsplanes und Neuauflage

Im Konkurse über **Gfeller Treuhand AG.,** Frutigenstrasse 8, Thun, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingaben und infolge nachträglicher Anerkennung einer Forderung durch die Konkursverwaltung abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Luzern – Konkursamt Luzern-Land, 6000 Luzern (2500)

Abänderung des Kollokationsplanes

Im Konkurse über die **Möbelbau A.G.,** Herstellung und Vertrieb von Möbeln aller Art, Sitz Amlehnhalde 6, in Kriens, liegt der infolge nachträglicher Anerkennung einer Forderung durch die Konkursverwaltung abgeänderte Kollokationsplan den Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land, in Luzern, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Ct. de Fribourg – Office cantonal des faillites, 1700 Fribourg (2501)

Modification de l'état de collocation ensuite de nouvelles productions

Faillie: **La Girandole S.A.,** construction d'immeubles, à Fribourg.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.

Kt. Basel-Stadt – Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (2509)

Nachtrag zum Kollokationsplan

Gemeinschuldnerin: **Reader's Choice, Marx & Cie.,** Kollektivgesellschaft, Buchhandlung, St. Albanvorstadt 10, in Basel.
Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

Kt. St. Gallen – Konkursamt St. Gallen, 9001 St. Gallen (2483)

Der Kollokationsplan im Konkurse des **Nef-Jöhl Klaus,** Nebau-Bauunternehmung, Romanshornerstrasse 27, 9302 Kronbühl, liegt zufolge nachträglicher Anerkennung von fünf Forderungen in der 5. Klasse neu auf beim Konkursamt St. Gallen, in St. Gallen.
Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 18. bis 27. November 1968.

Kt. Aargau – Konkursamt, 5000 Aarau (2505)

Nachtrag zum Kollokationsplan

Gemeinschuldner: **Schütz Urs,** geb. 1936, Garagier, von Sumiswald, in Oberentfelden.
Anfechtungsfrist: 10 Tage.

Kt. Aargau – Konkursamt, 5000 Aarau (2506)

Nachtrag zum Kollokationsplan

Gemeinschuldner: **Seiler Alexander,** geb. 1936, Kaufmann, von Tägerig, früher in Eppenberg-Wöschnau, nun in El Plasiet benicim.
Anfechtungsfrist: 10 Tage.

Ct. Ticino – Ufficio dei fallimenti, 6500 Bellinzona (2507)

Deposito graduatoria ed inventario

Fallita: **Celercasa SA.,** impresa costruzioni, Gudo.
Data del deposito: 16 novembre 1968.
Termine per le contestazioni: 10 giorni.
Le cessioni delle pretese a norma dell'art. 260 LEF possono essere chieste entro 10 giorni dal deposito della graduatoria.

Ct. de Neuchâtel – Office des faillites, 2300 La Chaux-de-Fonds (2502)

Faillie: **Bracelets Vica S.A.**, fabrication, achat et vente de bracelets et fermoirs, ainsi que toutes opérations industrielles ou commerciales s'y rapportant, rue du 1er Mars 5, à La Chaux-de-Fonds.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de faillite

(SchKG. 268) (L.P. 268)

Kt. Bern – Konkursamt, 3312 Fraubrunnen (2484)

Das Konkursverfahren über die Firma **Ramminger & Co.**, Meisenweg 7, 3322 Schönbühl, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Fraubrunnen vom 12. November 1968 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Basel-Stadt – Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (2510)

Gemeinschuldner: **Waldmeier-Sulzer Othmar Ernst**, Gellerstrasse 163, in Basel, Inhaber der Firma «Audio Products O. E. Waldmeier», Vertretungen und Fabrikation von schwachstrom-technischen Artikeln, Sternenfeldstrasse 46, in Birsfelden (BL).
Datum der Schlusserklärung: 13. November 1968.

Konkurssteigerungen

(SchKG. 257–259)

Kt. Solothurn – Konkursamt Olten-Gösgen, Olten (2485)

Aus der Konkursmasse (summarisches Verfahren) der Firma **Marti Immobilien AG.**, Lostorf, werden Donnerstag, den 12. Dezember 1968, 15 Uhr, im Restaurant Sonne, in Lostorf, öffentlich versteigert:

	Kataster-Schätzung:	Konkursamtl. Schätzung:
1. Grundbuch Lostorf Nr. 332 71 a 84 m² Rechtenmatt	Fr. 3 370.—	Fr. 129 300.—
2. Grundbuch Lostorf Nr. 391 68 a 66 m² Weid, Holzland, Wald	Fr. 1 280.—	Fr. 20 000.—
3. Grundbuch Lostorf Nr. 2492 15 a 95 m² Kählenmatt	Fr. 3 960.—	
Wohnhaus Nr. 268 versichert 1965 Fr. 49 900.—	Fr. 56 300.—	
Magazin Nr. 239 versichert 1965 Fr. 23 900.—	Fr. 27 500.—	
	Fr. 87 760.—	Fr. 185 000.—
4. Grundbuch Lostorf Nr. 2546 8 a 45 m² Kählenmatt, Hausplatz	Fr. 530.—	Fr. 20 200.—

Der Zuschlag der Steigerungsobjekte erfolgt an den Höchstbietenden.
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 28. November 1968 an während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

4600 Olten, den 16. November 1968 Konkursamt Olten-Gösgen:
G. Wittmer, Notar

Kt. St. Gallen – Konkursamt St. Gallen (2486)
Requisitionsauftrag des Konkursamtes Freiburg

Gemeinschuldner: **Nauer Xaver**, Baumeister, Route de Mon Repos 25, Freiburg.
Ganttag: Donnerstag, den 19. Dezember 1968, nachmittags 14.30 Uhr.
Gantlokal: Restaurant «Dufour», Bahnhofstrasse 19, St. Gallen.
Auflage der Steigerungsbedingungen: vom 1. bis 10. Dezember 1968, beim Konkursamt St. Gallen, Schmiedgasse 34, St. Gallen.

Grundpfand:

Parzelle Nr. 3980, Haldenstrasse 7a, Grundbuch St. Gallen:
Werkstattgebäude mit Waschhaus Nr. 2392, Verkehrswert Franken 28 000.—.
Schopf Nr. 3528, Verkehrswert Fr. 300.—.
381,8 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.
Konkursamtliche Schätzung Fr. 54 000.—.
Im weitern wird auf Art. 257-259 SchKG, Art. 71 ff. KV und Art. 130 ff. VZG verwiesen.

9001 St. Gallen, den 7. November 1968 Konkursamt St. Gallen

Kt. St. Gallen – Konkursamt St. Gallen (2487)
Requisitionsauftrag des Konkursamtes Freiburg

Gemeinschuldner: **Nauer Xaver**, Baumeister, Route de Mon Repos 25, 1700 Freiburg.
Ganttag: Donnerstag, den 19. Dezember 1968, nachmittags zirka 15 Uhr, im Anschluss an die Steigerung von Parzelle Nr. 3980, Haldenstrasse 7a, St. Gallen.
Gantlokal: Restaurant «Dufour», Bahnhofstrasse 19, St. Gallen.
Auflage der Steigerungsbedingungen: vom 1. bis 10. Dezember 1968 beim Konkursamt St. Gallen, Schmiedgasse 34, St. Gallen.

Grundpfand:

Parzelle Nr. 1831, Haldenhof 6, Grundbuch St. Gallen:
Wohnhaus Nr. 2387, Verkehrswert Fr. 28 000.—.
816,1 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.
Konkursamtliche Schätzung Fr. 63 000.—.
Im weitern wird auf Art. 257-259 SchKG, Art. 71 ff. KV und Art. 130 ff. VZG verwiesen.

9001 St. Gallen, den 8. November 1968 Konkursamt St. Gallen

Kt. St. Gallen – Konkursamt St. Gallen (2488)
Requisitionsauftrag des Konkursamtes Freiburg

Gemeinschuldner: **Nauer Xaver**, Baumeister, Route de Mon Repos 25, 1700 Freiburg.
Ganttag: Donnerstag, den 19. Dezember 1968, nachmittags zirka 15.30 Uhr, im Anschluss an die Steigerung von Parzelle Nr. 1831, Haldenhof 6, St. Gallen.
Gantlokal: Restaurant «Dufour», Bahnhofstrasse 19, St. Gallen.
Auflage der Steigerungsbedingungen: vom 1. bis 10. Dezember 1968 beim Konkursamt St. Gallen, Schmiedgasse 34, St. Gallen.

Grundpfand:

Parzelle Nr. 1768, Kesselhaldenstrasse, Grundbuch St. Fiden:
11 410 m² Wiese.
Konkursamtliche Schätzung Fr. 308 000.—.
Im weitern wird auf Art. 257-259 SchKG, Art. 71 ff. KV und Art. 130 ff. VZG verwiesen.

9001 St. Gallen, den 8. November 1968 Konkursamt St. Gallen

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG. 138, 142; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Aargau – Betreibungsamt Villnachern (2489)

Betreibungsrechtliche Versteigerung

Schuldner: **Meyer-Frei Konrad**, 1927, Metzgermeister, von Holderbank (Aargau), in Villnachern.

Grundstücke:

a) Interimregister Villnachern Nr. 6
18,00 Aren Acker, Kucheler
Steuerschatzung Fr. 540.—
Betreibungsamtliche Schatzung Fr. 27 000.—
b) Interimregister Villnachern Nr. 187
18,00 Aren Acker und Wiese, Kucheler
Steuerschatzung Fr. 540.—
Betreibungsamtliche Schatzung Fr. 27 000.—
c) Interimregister Villnachern Nr. 340
36,00 Aren Wiese und Wald, Kalchteren
Steuerschatzung Fr. 540.—
Betreibungsamtliche Schatzung Fr. 7 200.—
d) Interimregister Villnachern Nr. 1019
18,00 Aren Wiese, Kürze
Steuerschatzung Fr. 700.—
Betreibungsamtliche Schatzung Fr. 27 000.—
e) Interimregister Villnachern Nr. 1020
13,50 Aren Wiese, Steinler
Steuerschatzung Fr. 480.—
Betreibungsamtliche Schatzung Fr. 10 800.—

Die Verwertung wird infolge Pfändung verlangt.
Steigerungstag und -ort: Freitag, den 6. Dezember 1968, 15 Uhr, im Restaurant «Kastanienbaum», in Villnachern.
Eingabefrist: bis 23. November 1968.
Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt vom 25. November bis 4. Dezember 1968.
Es findet nur eine Steigerung statt.

5252 Villnachern, den 30. Oktober 1968

Betreibungsamt Villnachern

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG. 295, 296, 300)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L.P. 295, 296, 300)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Ct. de Fribourg – Arrondissement du Lac (2503)

Débiteur: **Burgdorfer Walter**, 1929, de Vinelz, maître charpentier, à Courtaman.
Date de l'octroi du sursis de 4 mois: 11 novembre 1968.
Commissaire: Office cantonal des faillites, 1700 Fribourg.
Délai pour les productions: 9 décembre 1968.
Assemblée des créanciers: jeudi 20 février 1969, à 16 heures 30, à la salle du Tribunal, à Morat.
Examen des pièces: dès le 11 février 1969.

Kt. Wallis – Konkurskreis Visp (2504)

Schuldner: **Anthamatten Eugen**, des Roman, Unternehmer, Saas Grund.
Datum der Stundungsbewilligung durch das Instruktionsgericht Visp: 31. Oktober 1968.
Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis 28. Februar 1969.
Sachwalter: Ignaz Mengis, Advokat, 3930 Visp.
Eingabefrist: bis und mit 5. Dezember 1968. Die Forderungen sind, unter Beilage der Beweismittel und aufgerechnet per 31. Oktober 1968, dem Sachwalter einzugeben. Hängige Betreibungen sind ebenfalls anzumelden.
Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 30. Januar 1969, 15 Uhr, im Saal des Restaurants Terrasse, in Visp.
Aktenauflage: vom 20. Januar 1969, jeweils vormittags, auf dem Konkursamts.

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(L.E.F. 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Ct. Ticino – Pretura distrettuale, Bellinzona (2490)

Udienza per omologazione di concordato con abbandono dell'attivo

Le pretura distrettuale di Bellinzona, vista la relazione 15/18 ottobre 1968 del commissario Signor Avv. dott. Stefano Ghiringhelli, Bellinzona, avvisa di avere fissato l'udienza del giorno martedì 10 dicembre 1968, alle ore 14, per la omologazione del concordato con abbandono dell'attivo proposto dalla ditta **Costruzioni Edili Generali S.A.**, con sede in Giubiasco.

6500 Bellinzona, 12 novembre 1968 Per la pretura,
il segretario-assessore:
A. Zucchetti

Ct. Ticino – Pretura del distretto, Mendrisio (2491)

La pretura del distretto di Mendrisio avverte di aver fissato l'udienza per la discussione sulla omologazione del concordato della ditta **Reinmetall S.A.**, Società per l'Industria Metallurgica e Chimica, con sede a Capolago (chiesta con istanza 7 novembre 1968 dal commissario del concordato Avv. dott. Giacomo Catenazzi, Morbio Inferiore) per il giorno di lunedì 27 gennaio 1969, alle ore 14, nella sela delle udienze della pretura di Mendrisio (aula N° 12).

6850 Mendrisio, 13 novembre 1968

Il pretore: avv. E. Bernasconi

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 306, 308, 317)

Kt. St. Gallen – Bezirksgericht See, Rapperswil (2492)

Das Bezirksgericht See hat mit Entscheid vom 12. November 1968 den von der Firma **Frey Hans AG.**, Rapperswil, und von **Frey Hans**, Kaufmann, Rapperswil, mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag bestätigt. Dieser Entscheid ist am 12. November 1968 in Rechtskraft erwachsen.

8640 Rapperswil, den 12. November 1968

Die Bezirksgerichtskanzlei

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG. 250, 316 g)

Kt. Solothurn – Konkurskreis Bucheggberg (2493)

Kollokationsplan und Fristansetzung für Abtretungsbegehren

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung des **Gränicher Ernst**, Sattlerei und Bodenbeläge, in 3253 Schnottwil, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen. Wenn innerhalb dieser Frist keine Anfechtung durch Klage erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG bezüglich Bestreitung einer Begünstigung aus einem Personenversicherungsanspruch beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

4500 Solothurn, den 16. November 1968 Der Liquidator:
Konkursamt Bucheggberg
Frey, Notar

Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Graubünden – Konkursamt Schanfigg, Arosa (2494)

Steigerungswiderruf im Spezialliquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG

Die konkursamtliche Versteigerung in Sachen **Skilift Barga-Parsenn AG.**, Langwies, welche am Montag, den 18. November 1968, stattfinden sollte, wird hiermit widerrufen und findet nicht statt.

Der Widerruf erfolgt auf Weisung der Aufsichtsbehörde für SchKG im Kanton Graubünden, Chur.

7050 Arosa, den 12. November 1968 Konkursamt Schanfigg:
G. Ernst

Kt. Graubünden – Konkursamt Schanfigg, Arosa (2495)

Steigerungswiderruf im Spezialliquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG

Die konkursamtliche Versteigerung in Sachen **Skilift Parsenn-Fondei AG.**, Langwies, welche am Montag, den 18. November 1968 stattfinden sollte, wird hiermit widerrufen und findet nicht statt.

Der Widerruf erfolgt auf Weisung der Aufsichtsbehörde für SchKG im Kanton Graubünden, Chur.

7050 Arosa, den 12. November 1968 Konkursamt Schanfigg:
G. Ernst

Ct. Ticino – Circondario di Lugano (2508)

Avviso di rinvio

Il commissario del concordato **De Martino Gina**, di Luigi, Agno, Avv. Mario Guglielmoni, Lugano, avvisa che l'adunanza dei creditori fissata per il 25 novembre 1968, alle ore 14.30, presso l'ufficio esecuzioni e fallimenti di Lugano, è rinviata al 29 novembre 1968, alle ore 14.30, presso l'ufficio esecuzioni e fallimenti di Lugano.

Esame degli atti: a contare dal 18 novembre 1968, presso lo Studio dell'Avv. Mario Guglielmoni, Lugano, Via Pasquale Lucchini 2.

6900 Lugano, 14 novembre 1968

Il commissario del concordato:
Avv. Mario Guglielmoni

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

5. November 1968.
Personalfürsorgefonds der Krankenkasse Union Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 66 vom 19. 3. 1955, S. 751). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 8. August 1968 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet neu **Personalfürsorgestiftung der Schweizerischen Krankenkasse UNION.** Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Angestellten des Vereins «Schweizerische Krankenkasse Union», in Zürich, sowie deren Angehörige gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Die Unterschrift von Ernst Meier ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift Renato Mantegazzi, von Riva San Vitale, in Illnau, Kassier und Mitglied des Stiftungsrates; er zeichnet mit Ernst Karrer, Präsident des Stiftungsrates. Neues Domizil: Stauffacherstrasse 45 in Zürich 4 (beim Verein Schweizerische Krankenkasse Union).

6. November 1968.
Fürsorgestiftung der Firma Hädrich & Co., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 23 vom 28. 1. 1967, S. 352). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 26. September 1968 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet neu **Fürsorgestiftung der Hädrich A.G. in Zürich.** Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Hädrich AG., Profil-Presswerk, Eisen- und Metallbau», in Zürich, sowie deren Angehörige, insbesondere gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Tod, Militärdienst und sonstiger unverschuldeter Notlage. Domizil der Stiftung: Freilagerstrasse 29 in Zürich 9 (bei der Firma «Hädrich AG., Profil-Presswerk, Eisen- und Metallbau»).

6. November 1968.
Eidgenössische Stiftung zur Förderung schweizerischer Volkswirtschaft durch wissenschaftliche Forschung, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 306 vom 30. 12. 1961, S. 3786). Die Unterschriften von Hans Locher und Eugen Blank sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Prof. Ernst Baumann, von Attelwil, in Meilen, Vizepräsident, Max Oswald, von Aadorf, in Zürich, Quästor, und Prof. Dr. Gerold Schwarzenbach, von Horgen, in Zürich, Aktuar des Vorstandes.

6. November 1968.
World Wildlife Fund, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 82 vom 7. 4. 1962, S. 1038). Erhaltung der Fauna und Flora, der Wälder, Landschaften, Gewässer usw. Neues Domizil: Bellerivestrasse 10 in Zürich 8 (c/o Dr. Hans Hüssy).

6. November 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma Burndy Elektra A.G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 168 vom 21. 7. 1962, S. 2130). Die Unterschriften von Otto Schoeb und Dr. Max Schucan sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Thomas Bär, von Zürich, in Erlenbach ZH, Präsident des Stiftungsrates, und Dr. Robert Karrer, von Zürich und Teufenthal, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

6. November 1968.
Geschwister Albert und Ida Beer Stiftung, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 89 vom 17. 4. 1954, S. 991), Förderung und Unterstützung schweizerischer Institutionen gemeinnützigen Charakters usw. Neues Domizil: Theaterstrasse 2 in Zürich 1 (c/o Büro Dr. Spiess & Dr. Stabel).

6. November 1968.
Fürsorgestiftung der Ferrolegeringar Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 30 vom 8. 2. 1964, S. 415), Unterstützung der Angestellten im Falle von Arbeitslosigkeit usw. Die Unterschriften von Dr. Hans Krakenberger und Emil Suger sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift Dr. Hans Grelling, von und in Zürich, und Karl Schnorf, von Uetikon am See, in Affoltern am Albis, beide Mitglieder des Stiftungsrates; ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit Dr. H. George Camp, Präsident des Stiftungsrates.

6. November 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma Lego Spielwaren Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 42 vom 22. 2. 1964, S. 563). Infolge Verlegung ihres Sitzes nach Baar (SHAB. Nr. 246 vom 19. 10. 1968, S. 2261) wird diese Stiftung im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

8. November 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firmen Limmat Kies AG. Zürich und Kies Transport AG. Zürich, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 23. Juli 1968 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Angestellten der Firmen «Limmat Kies AG., Zürich» und «Kies Transport AG., Zürich», beide in Zürich, sowie deren Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Militärdienst und Tod. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Amanda Flachsmann, von und in Zürich, Präsidentin des Stiftungsrates. Kollektivunterschrift zu zweien führen Dr. Willy Flachsmann, von und in Zürich, und Rudolf Haug, von und in Weiningen, Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil: Nidelbadstrasse 25 in Zürich 2 (bei den Firmen Limmat Kies AG., Zürich, und Kies Transport AG., Zürich).

8. November 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma Biomed AG, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 9. Oktober 1968 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge zugunsten der Dienstpflichtigen der Firma «Biomed A.-G.», in Zürich, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von mindestens 2 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führen Albert Kupfer, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, und Dr. Felix Tschudi, von Glarus, in Jona, Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Stauffacherstrasse 45 in Zürich 4 (bei der Firma Biomed A.-G.).

8. November 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firmen Gebrüder Hutter, Winterthur, in Winterthur 2 (SHAB. Nr. 278 vom 26. 11. 1966, S. 3748). Mit Beschluss des Bezirksrates Winterthur vom 19. Juli 1968 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet neu **Personalfürsorgestiftung der Firmen «Riedbachgarage Gebr. Hutter AG» und «‚Oberi' Auto AG».** Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firmen «Riedbachgarage, Gebr. Hutter AG» und «‚Oberi' Auto AG», beide in Winterthur, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität sowie bei besonderen Notlagen. Domizil: Frauenfelderstrasse 9 in Winterthur 2 (bei der Firma Riedbachgarage, Gebr. Hutter AG).

8. November 1968.
Zürcher Radio-Stiftung, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 133 vom 10. 6. 1961, S. 1671). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 18. Juli 1968 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Die eintragungsbedürftigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

8. November 1968.
Personal-Fürsorgestiftung der de Neuville & Seilaz S.A., Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 189 vom 14. 8. 1948, S. 2263). Die Unterschrift von George de Neuville-Brunner ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Marga Seilaz, von Bas-Vully, in Zürich, einziges Mitglied des Stiftungsrates.

8. November 1968.
Fürsorgestiftung des Personals der Diethelm & Co. A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 168 vom 20. 7. 1968, S. 1590). Neues Domizil: Mühlebachstrasse 20 in Zürich 8 (bei der Firma Diethelm & Co. A.-G.).

8. November 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma Dr. Werner Hausheer und der Veropa A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 275 vom 23. 11. 1957, S. 3072). Die Unterschrift von Bruno Flueler ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Dr. Wolfgang Hausheer, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates.

8. November 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma Ernst Daniel's Erben, Fuhrhalterei und Autotransporte, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 39 vom 16. 2. 1963, S. 487). Die Unterschrift von Ernst Daniel ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Urs Daniel, von Winterthur, in Seuzach, Mitglied des Stiftungsrates. Olga Daniel, Präsidentin des Stiftungsrates, wohnt nun in Seuzach.

11. November 1968.
Personalfürsorgestiftung für leitende Angestellte der Fritz Hagmann AG, Winterthur, in Winterthur. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 3. Oktober 1968 eine Stiftung. Zweck: Förderung der Wohlfahrt sowie der Vor- und Fürsorge für die leitenden Funktionäre und Angestellten der Firma «Fritz Hagmann A.G.», in Winterthur, durch Gewährung von periodischen oder einmaligen Leistungen, insbesondere im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitsrestriktionen, Militärdienst, und im Falle des Todes des Arbeitnehmers, namentlich an den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und die Eltern sowie an zu Lebzeiten des Arbeitnehmers von ihm unterstützte bzw. begünstigte Personen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von einem bis fünf Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führen Fritz Hagmann sen., von Sennwald, in Winterthur, Präsident des Stiftungsrates; und Fritz Hagmann jun., von Sennwald, in Winterthur, Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Arbergstrasse 11 in Winterthur 3 (bei der Firma Fritz Hagmann A.G.).

11. November 1968.
EMDO Stiftung, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 17. Oktober 1968 eine Stiftung. Zweck: Förderung der Forschung auf medizinischen und auf der Medizin dienenden naturwissenschaftlichen Gebieten an der Universität Zürich und an anderen Universitäten. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 2 oder 3 Mitgliedern und, gegebenenfalls, die Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Kollektivunterschrift vertreten durch Ernst Gamper, von Aarau, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, und Prof. Dr. med. Alfred Huber, von Zürich und Bleienbach, in Zumikon, Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Paradeplatz 8 in Zürich 1 (bei Schweizerische Kreditanstalt).

11. November 1968.
Personal-Fürsorgestiftung der Firma Agence Cosmographique A.G., bisher in Basel (SHAB. Nr. 108 vom 10. 5. 1947, S. 1279). Im Einverständnis mit dem Justizdepartement des Kantons Basel-Stadt als Aufsichtsbehörde hat der Stiftungsrat mit Beschluss vom 1. Juli 1968 den Sitz der Stiftung nach Zürich verlegt und dabei die Stiftungsurkunde, ursprünglich vom 22. April 1947 datierend, geändert. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die ständigen Angestellten der Stifterfirma, und zwar durch Ausrichtung von freiwilligen Zuwendungen im Falle von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Arbeitslosigkeit und Militärdienst. Diese Zuwendungen können dem Angestellten auch entrichtet werden im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität seines Ehegatten, seiner Eltern oder seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder und im Falle des Todes des Arbeitnehmers seinem überlebenden Ehegatten, seinen Nachkommen und seinen Eltern sowie den von ihm zu seinen Lebzeiten unterhaltenen Personen. Einziges Organ: der Stiftungsrat. Er besteht aus drei Mitgliedern. Die Unterschriften von Marcel Georg Fischer und Jean Friedrich sind erloschen. Die Stiftung wird vertreten durch Nigel L. Judah, britischer Staatsangehöriger, in London, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift, sowie Otto Sutter, von Jonschwil, in Zürich, und Ferdinand Ingold, von Bettenhausen, in Wallisellen, weitere Mitglieder des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (alle drei neu). Domizil: Sihlstrasse 37 in Zürich 1 (bei Reuter-Cosmo SA).

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

6. November 1968.
Personalfürsorgestiftung der Ersparniskasse Ursenbach, in Ursenbach (SHAB. Nr. 194 vom 11. 8. 1964, S. 2567). Vizepräsident Werner Bögli ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat als Vizepräsident gewählt: Gottlieb Balz, von Langnau i. E., in Leimiswil; er zeichnet kollektiv zu zweien mit den übrigen Mitgliedern des Stiftungsrates.

Bureau Bern

5. November 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma Friedli & Caprani A.G., Strassen- und Tiefbau, in Bern. Unter diesem Namen bestebt gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. Juli 1968 eine Stiftung. Sie bezweckt: Fürsorge für die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten, sowie Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufgekommen sind, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Invalidität und Tod. Einziges Organ der Stiftung ist der aus drei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Für die Stiftung führen Kollektivunterschrift: Josef Caprani, von Unterentfelden, in Wabern, Gemeinde Köniz, Präsident, und Heinz Salvisberg, von Bern, in Zollikofen, Aktuar des Stiftungsrates. Domizil: Effingerstrasse 107 (bei der Stifterfirma).

6. November 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma W. Moser, Bern, in Bern (SHAB. Nr. 304 vom 28. 12. 1957, S. 3412). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. Juli 1968, genehmigt am 11. September 1968 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 19. September 1968 durch den Regierungsrat des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalfürsorgestiftung der Firma Moser & Küng, Bern.** Marie Hess, Mitglied und Sekretärin des Stiftungsrates, wohnt nun in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Domizil: Gutenbergstrasse 1 (bei der Stifterfirma).

6. November 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma Kurt Dysli, Reiseunternehmen & Transporte Bern, in Bern (SHAB. Nr. 260 vom 6. 11. 1965, Seite 3492). Mit Zustimmung des Gemeinderates der Stadt Bern, als Aufsichtsbehörde, vom 4. September 1968 und des Regierungsrates des Kantons Bern vom 17. September 1968, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Es werden dadurch keine publikationspflichtigen Tatsachen betroffen.

Bureau Biel

6 novembre 1968.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison E. Brandt & fils SA, à Bienne (FOSC. du 22. 7. 1967, Nº 169, p. 2508). Wilfred Girod, de Loveresse, à Bienne, et Francis Stadelmann, de Flühli LU, à Bienne, ont été nommés nouveaux membres du conseil de fondation, avec signature collective à deux, en remplacement de Erica Brandt-Bottinelli et de Fred Wälti, membres démissionnaires, dont les pouvoirs sont éteints.

Bureau Fraubrunnen

11. November 1968.
Personalfürsorgestiftung Ulrich Rohrer-Marti AG, in Münchenbuchsee (SHAB. Nr. 84 vom 10. 5. 1965, S. 1141). Der Sekretär Hans Moser wohnt nun in Zuzwil.

Bureau de Moutier

5 novembre 1968.
Fondation de la Société Anonyme Joseph Pétermann, à Moutier (FOSC. du 3. 12. 1966, Nº 284, p. 3833). Le conseil de fondation est actuellement composé de: Peter Flütsch, de Castels GR, à Moutier, président; Maurice Richoz, secrétaire-caissier (déjà inscrit); Paul Eggenberg (déjà inscrit). Les pouvoirs de Walter Pétermann sont radiés. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation.

5 novembre 1968.
Fondation des ouvriers de la Société Anonyme Joseph Pétermann, à Moutier (FOSC. du 24. 4. 1965, Nº 94, p. 1279). Le conseil de fondation est actuellement composé de: Peter Flütsch, de Castels GR, à Moutier, président; Maurice Richoz, secrétaire-caissier (déjà inscrit); Ami Scholler, de Saint-Ursanne, à Bienne; Raymond Kaltenrieder (déjà inscrit); René Joset (déjà inscrit). Les pouvoirs de Walter Pétermann et de Robert Gagnebin sont radiés. Peter Flütsch, Ami Scholler et Maurice Richoz signent collectivement à deux, soit entre eux, soit avec Raymond Kaltenrieder ou René Joset.

12 novembre 1968.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la fabrique R. Raaflaub S.A., à Moutier (FOSC. du 28. 8. 1965, Nº 200, p. 2684). Werner Sidler, de Hünenberg ZG, à Vicques, a été nommé membre du conseil de fondation. Il engage la fondation en signant collectivement avec le président Alfred Gilliard (déjà inscrit).

Bureau Nidau

5. November 1968.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Jovial Watch Factory Ltd., in Brügg (SHAB. Nr. 64 vom 16. 3. 1968, S. 563). Der Vizepräsident des Stiftungsrates Willy Krattiger ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Max Moor, von Vordemwald AG, in Aegerten; er führt Einzelunterschrift.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

30. Oktober 1968.
Altersasylfonds der Gemeinde Zweisimmen, in Zweisimmen (SHAB. Nr. 290 vom 10. 12. 1966, S. 3924). Präsident Dr. Adrian Kurt ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Ernst Freidig, von Lenk, in Zweisimmen. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Vizepräsidenten oder dem Sekretär.

Luzern – Lucerne – Lucerna

5. November 1968.
Personalfürsorgestiftung der Fa. A. Brunner-Marthaler, in Kriens. Unter diesem Namen besteht laut Statut vom 15. Oktober 1968 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal der Stifterfirma gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität und besondern Notlagen, sowie für die Hinterbliebenen im Todesfall der Destinatäre. Der Stiftungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Präsident Alex Brunner und Mitglied Ruth Brunner geb. Marthaler, beide von Kaltbrunn, in Luzern, führen Einzelunterschrift. Adresse: Arsenalstrasse 24 (bei der Stifterfirma).

Schwyz – Schwytz – Svitto

8. November 1968.
Priesterpensionskasse des Bistums Chur / Region Urschweiz, in Schwyz. Laut öffentlicher Urkunde vom 4. Juli 1968 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bezweckt, für die römisch-katholischen Priester in den Kantonen Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden und Glarus eine Alters- und Invalidenvorsorge zu schaffen. Die Mittel der Stiftung können durch Beschluss der Stiftungsversammlung auch für eine Sterbe- und Krankheitsvorsorge eingesetzt werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 7 Mitgliedern, die Geschäftsstelle und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Dr. Karl Schuler, von Steinen, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Präsident des Stiftungsrates, und Johann Toul, von Hergiswil NW, in Wolfenschiessen, Vizepräsident des Stiftungsrates. Domizil und Geschäftsstelle: bei Kantonalbank Schwyz, in Schwyz.

Zug – Zoug – Zugo

5. November 1968.
Fürsorgekasse der Hoover-Apparate-Aktiengesellschaft, in Baar. Schaffung eines Alters- und Hinterbliebenenschutzes für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma (SHAB. Nr. 58 vom 9. 3. 1968, S. 511). Durch Beschluss der Direktion des Innern des Kantons Zug vom 24. Oktober 1968 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden dadurch nicht betroffen.

5. November 1968.
Fürsorgestiftung Heiligkreuz, in Cham. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 1. August 1968 eine Stiftung. Sie bezweckt, die in festem Dienstverhältnis stehenden Arbeitnehmer des «Schwesterninstitut & Töchterpensionat Heiligkreuz», sowie gegebenenfalls ihre Angehörigen gemäss den Bestimmungen des vom Stiftungsrat zu erlassenden Reglementes vor den wirtschaftlichen Folgen von Invalidität, Alter und Tod zu schützen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 3 bis 5 Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Sr. M. Lucia Stäheli, von Fischingen TG und Zürich, in Cham, Präsidentin; Sr. Thomasina Baiker, von Zell ZH, in Cham, Protokollführerin und Kassierin, und Peter Ulrich, von Ingenbohl SZ, in Cham, Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: beim Verein «Schwesterninstitut & Töchterpensionat Heiligkreuz».

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Balsthal

11. November 1968.
Wohlfahrtsfonds für die Angestellten und Arbeiter der Gebrüder Gunzinger A.-G. Uhrenfabrik, Welschenrohr, in Welschenrohr (SHAB. Nr. 250 vom 25. 10. 1947, S. 3143). Mit Genehmigung des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 5. November 1968 wurde gemäss öffentlicher Urkunde vom 18. September 1968 die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Angestellten und Arbeiter der Firma Gebrüder Gunzinger A.G., Uhrenfabrik Technos, Welschenrohr.** Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die im Dienste der Stifterfirma stehenden Angestellten und Arbeiter sowie für ihre Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und anderweitiger unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 bis 5 Mitgliedern.

Bureau Grenchen-Bettlach

Berichtigung.
Yehudi-Menuhin-Stiftung für Musikerziehung, in Grenchen (SHAB. Nr. 264 vom 9. 11. 1968, S. 2429). Der Vizepräsident des Stiftungsrates, Dr. Karl Obrecht, ist wohnhaft in Küttigkofen SO.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

30. Oktober 1968.
Personalfürsorgestiftung der Esta AG für Lichttechnik und Beleuchtung, in Basel (SHAB. Nr. 192 vom 17. 8. 1968, S. 1793). Durch Urkunde vom 15. Oktober 1968 wurde mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde vom 24. Oktober 1968 das Stiftungsstatut geändert. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern.

4. November 1968.
Pensions-, Witwen- und Waisenkasse der J. R. Geigy AG, in Basel (SHAB. Nr. 230 vom 2. 10. 1965, S. 3080). Durch Urkunde vom 6. Mai 1968 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 7. Oktober 1968 das Stiftungsstatut geändert. Die Stiftung bezweckt nun: Versicherung der Angestellten der «J. R. Geigy AG», soweit diese nicht einer andern Pensionskasse der Stifterin zugewiesen sind, und der vom Verwaltungsrat bezeichneten Angestellten von Tochtergesellschaften und deren Familienangehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen des Alters, der Invalidität und des Todes der Angestellten. Der Stiftungsrat besteht nun aus 7 bis 13 Mitgliedern.

5. November 1968.
Personalfürsorge-Stiftung der Storenbau AG, in Basel (SHAB. Nr. 66 vom 20. 3. 1965, S. 880). Die Stiftung hat den Sitz nach Muttenz verlegt (SHAB. Nr. 258 vom 2. 11. 1968, S. 2373) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

6. November 1968.
Fürsorgestiftung der Firma Arthur Gross, in Basel (SHAB. Nr. 151 vom 30. 6. 1944, S. 1476). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. September 1968 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 11. Oktober 1968 die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Fürsorgestiftung der Firma Arthur Gross Aktiengesellschaft.** Arthur Gross ist nun Präsident des Stiftungsrates. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

11. November 1968.
Pensionskasse für Technische Angestellte (vormals für Meister und Betriebsangestellte) der J. R. Geigy AG, in Basel (SHAB. Nr. 230 vom 2. 10. 1965, S. 3080). Die Stiftung wird infolge Uebertragung des Vermögens an die «Pensions-, Witwen- und Waisenkasse der J. R. Geigy AG», in Basel, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 7. Oktober 1968, gelöscht.

11. November 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma A. Eisenhut, in Basel (SHAB. nr. 283 vom 2. 12. 1961, S. 3513). Die Unterschrift des Paul Fahrni ist erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an das Mitglied des Stiftungsrates, Rolf Vogel, von Pfaffnau, in Allschwil. Der Präsident des Stiftungsrates, Arnold Eisenhut, führt nun Einzelunterschrift.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

25. Oktober 1968.
Schulungsfond der Vereinigung Schweizerischer Stickerei-Exporteure für die Stickereiindustrie, in St. Gallen (SHAB. Nr. 133 vom 9. 6. 1962, S. 1704). Die Unterschrift von Willy Forster ist erloschen. Willy Schoensleben ist nicht mehr Präsident; er bleibt jedoch Mitglied des Stiftungsrates und führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Franz Hamburger, von Buchs ZH, in Mörschwil, Präsident, und Hans Gut, von Hittnau, in Herisau; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Rosenbergstrasse 28, bei der Vereinigung Schweizerischer Stickerei-Exporteure.

25. Oktober 1968.
Personalfürsorgestiftung der Vereinigung Schweizerischer Stickerei-Exporteure, in St. Gallen (SHAB. Nr. 168 vom 21. 7. 1962, Seite 2132). Die Unterschriften von Willy Schoensleben, Präsident, und Dr. Franz Oesch sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Franz Hamburger, von Buchs ZH, in Mörschwil, Präsident, und Hans Gut, von Hittnau, in Herisau; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Rosenbergstrasse 28, bei der Vereinigung Schweizerischer Stickerei-Exporteure.

4. November 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma Carosserie Bad Ragaz, Sepp Wagner, in Bad Ragaz (SHAB. Nr. 176 vom 1. 8. 1964, S. 2372). Das Stiftungsratsmitglied Josef Wüest wohnt nun in Bad Ragaz.

8. November 1968.
Stiftung für Personalfürsorge der Firma Jules Grüninger A.G. Hafer- und Maismühle, Rheineck, in Rheineck (SHAB. Nr. 230 vom 1. 10. 1960, S. 2823). Die Unterschrift von Karl Braun ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Hans Wagner, von Deutschland, in Rheineck; er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.

Graubünden – Grisons – Grigioni

6. November 1968.
Stiftung Betriebliche Alters- und Familienfürsorge der Firma J. Bürchler, in Chur (SHAB. Nr. 81 vom 8. 4. 1967, S. 1199). Hermann Kressig ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift wurde gewählt Fritz Bürchler, von Bergdietikon, in Chur.

Aargau – Argovie – Argovia

5. November 1968.
Stiftung für Personalfürsorge der Firma Elektro-Suter AG Muhen, in Muhen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 10. August 1968 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Elektro-Suter AG Muhen», in Muhen, und für ihre Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Ableben oder Invalidität sowie in besonderen Notlagen. Einziges Organ ist der aus mindestens zwei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Es gehören ihm an: Heinrich Suter-Lüscher, als Präsident, und Elsa Suter-Lüscher, beide von Seon, in Muhen. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Büro der Firma.

5. November 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma IRAG AG, Transport-Unternehmung, Kaiseraugst, in Kaiseraugst. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 19. Oktober 1968 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Irag AG, Transportunternehmung, Kaiseraugst», in Kaiseraugst, sowie für ihre Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen im Alter oder bei Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität und besondern Notlagen. Einziges Organ ist der aus drei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Es gehören ihm an: Josef Rieger-Christoffel, von Münchwilen AG, als Präsident; Berta Rieger-Christoffel, von Münchwilen AG, und Lothar Abt, deutscher Staatsangehöriger, alle in Kaiseraugst. Josef Rieger-Christoffel, Präsident, führt Einzelunterschrift. Berta Rieger-Christoffel und Lothar Abt führen Kollektivunterschrift. Domizil: Büro der Firma.

5. November 1968.
Personalfürsorgestiftung der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Brugg, in Windisch (SHAB. Nr. 224 vom 24. 9. 1960, S. 2759). Präsident Jakob Müller und Aktuar Jules Bertschi sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden, womit ihre Unterschriften erloschen sind. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Albert Meier-Schneider, von und in Lupfig, als Präsident, und Rudolf Brunner, von Hochdorf LU, in Windisch, als Aktuar. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

5. November 1968.
Personalvorsorgestiftung der Abegglen & Köpf AG, in Aarau. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 28. Oktober 1968 eine Stiftung. Sie bezweckt, das Personal der Firma «Abegglen & Köpf AG», in Aarau, sowie ihre Hinterbliebenen vor den wirtschaftlichen Folgen des Alters und des Todes zu schützen und Fürsorge in irgendwelcher Art zu leisten. Einziges Organ ist der aus mindestens zwei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Der Präsident Gottfried Abegglen, von Iseltwald BE, in Aarau, führt Einzelunterschrift. Domizil: Büro der Firma.

11. November 1968.
Personalfürsorgestiftung der Hayek Engineering AG, in Meisterschwanden. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 25. September 1968 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die im Dienst der Firma «Hayek Engineering AG», in Meisterschwanden, stehenden Arbeitnehmer sowie für ihre Angehörigen und Hinterlassenen im Sinne des von ihm dafür zu erlassenden Reglements, insbesondere im Alter oder bei Krankheit und Invalidität. Organe sind der aus 3 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Nicholas G. Hayek-Mezger, von und in Meisterschwanden, als Präsident; Marianne Hayek-Mezger, von Schaffhausen, in Meisterschwanden, und Josef Herzog, von Homburg TG, in Zürich. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die beiden Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Remus Hefti, von Diesbach GL, in Zürich. Domizil: Büro der Firma.

11. November 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma Ferdinand Herzog & Co. A.-G., Baugeschäft, Menziken, in Menziken. Unter diesem Namen ist gemäss öffentlicher Urkunde vom 4. November 1968 eine Stiftung errichtet worden. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Ferdinand Herzog & Co. A.-G.», in Menziken, gegen die wirtschaftlichen Folgen des Erwerbsausfalles bei Alter und Tod, durch Abschluss einer entsprechenden Versicherung. Einziges Organ der Stiftung ist der aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Einziges Mitglied ist gegenwärtig Rudolf Herzog-Weber, von Beromünster LU, in Menziken. Er führt Einzelunterschrift. Domizil der Stiftung: bei der Stifterin.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Lugano

5 novembre 1968.
Fondazione a favore del personale della Laterizi Boscherina S.A., in Lugano (FUSC. del 26. 1. 1957, N° 21, p. 260). Con decisione del consiglio direttivo della fondazione del 4 ottobre 1968 approvata con decreto del 20 giugno 1968 dell'Autorità di vigilanza sulle fondazioni, la fondazione è sciolta. Essendo terminata la liquidazione, essa viene radiata dal registro di commercio.

8 novembre 1968.
Fondo di previdenza per il personale della Banca del Gottardo, in Lugano (FUSC. dell'11. 12. 1965, N° 290, p. 3894). Pietro Brocchi, già segretario, non è più membro del consiglio direttivo e la sua firma è estinta. Nuovo membro è: Lylla Genini, da Cresciano, in Lugano, con firma collettiva con il presidente del consiglio direttivo.

8 novembre 1968.
Fondo di previdenza a favore del personale della ditta Costruzioni stradali e civili S.A., in Lugano. Sotto questa denominazione è stata costituita con atto notarile in data 17 settembre 1968, una fondazione. Scopo: la previdenza a favore dei beneficiari designati in seguito contro le conseguenze economiche della vecchiaia, morte, invalidità, malattia, infortunio, e nei casi di stato di bisogno. Beneficiari sono i prestatori d'opera della ditta fondatrice e i loro congiunti e superstiti, nonchè le persone per le quali il prestatore d'opera ha provveduto in modo comprovabile fino in ultimo. Con il patrimonio della fondazione non possono essere accordate prestazioni dovute legalmente dalla ditta fondatrice o che la stessa corrisponde usualmente in compenso di servizi prestati (carovita, gratificazioni, doni d'ogni natura, ecc.). La gestione della fondazione è affidata ad un consiglio di fondazione composto da 5 membri, di cui 3 designati dal consiglio d'amministrazione della ditta fondatrice e 2 dai prestatori d'opera beneficiari. La commissione di revisione se del caso viene designata dal consiglio d'amministrazione della ditta fondatrice. Il consiglio di fondazione è attualmente così composto: Dr Franz Josef Kurmann, da Alberswil LU, in Massagno, presidente; Dr Tito Tettamanti, da Lugano, in Massagno, vice-presidente; Aldo Lepori, da Sala Capriasca, in Lugano, membro; Antonio Mauri, di nazionalità italiana, in Gordola, membro, e Dr Carlo Renato Bucher, da Lugano e Uffikon LU, in Lugano, membro. La fondazione è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente, o vice-presidente o membro Aldo Lepori con il membro Antonio Mauri o il membro Dr Carlo Renato Bucher. Recapito: Via G. B. Pioda 8, presso la ditta fondatrice.

8 novembre 1968.
Fondo di previdenza per il personale della Ditta Giuseppe Bianchi, in Lugano (FUSC. del 7. 5. 1966, N° 106, p. 1498). Con decreto del lod. Consiglio di Stato della Repubblica e Cantone Ticino del 25 ottobre 1968, l'atto di fondazione è stato modificato. I fatti precedentemente pubblicati sono stati modificati sul seguente punto: nuova denominazione: **Fondo di previdenza per il personale delle ditte «Giuseppe Bianchi» e «Giuseppe Bianchi & Figli».**

Distretto di Mendrisio

4 novembre 1968.
Cassa di Soccorso Impiegati della Ditta Eigenmann & Lanz, S.A., in Mendrisio (FUSC. del 21. 10. 1961, N° 247, p. 3064). In conformità della decisione del consiglio direttivo della fondazione del 6 settembre 1968, approvata dall'Autorità di Vigilanza sulle fondazioni il 10 ottobre 1968, la suddetta fondazione è sciolta. Il suo patrimonio è stato trasferito al «Fondo di previdenza e di soccorso per il personale della Eigenmann & Lanz S.A.», in Mendrisio (FUSC. del 28. 9. 1968, N° 228, p. 2100). La fondazione è cancellata dal registro di commercio, essendo terminata la sua liquidazione.

4 novembre 1968.
Cassa di Previdenza degli Impiegati della ditta Eigenmann & Lanz Società Anonima, in Mendrisio (FUSC. del 21. 10. 1961, N° 247, p. 3064). In conformità della decisione del consiglio direttivo della fondazione del 6 settembre 1968, approvata dall'Autorità di Vigilanza sulle fondazioni il 10 ottobre 1968, la suddetta fondazione è sciolta. Il suo patrimonio è stato trasferito al «Fondo di previdenza e di soccorso per il personale della Ditta Eigenmann & Lanz S.A.», in Mendrisio (FUSC. del 28. 9. 1968, N° 228, p. 2100). La fondazione è cancellata dal registro di commercio, essendo terminata la sua liquidazione.

4 novembre 1968.
Cassa Soccorso operai della Eigenmann & Lanz società anonima, in Mendrisio (FUSC. del 21. 10. 1961, N° 247, p. 3064). In conformità della decisione del consiglio direttivo della fondazione del 6 settembre 1968, approvata dall'Autorità di Vigilanza sulle fondazioni il 10 ottobre 1968, la suddetta fondazione è sciolta. Il suo patrimonio è stato trasferito al «Fondo di previdenza e di soccorso per il personale della Ditta Eigenmann & Lanz S.A.», in Mendrisio (FUSC. del 28. 9. 1968, N° 228, p. 2100). La fondazione è cancellata dal registro di commercio, essendo terminata la sua liquidazione.

4 novembre 1968.
Cassa di previdenza operai della Eigenmann & Lanz società anonima, in Mendrisio (FOSC. del 21. 10. 1961, N° 247, p. 3064). In conformità della decisione del consiglio di amministrazione della fondazione del 6 settembre 1968, approvata dall'Autorità di Vigilanza sulle fondazioni il 10 ottobre 1968, la suddetta fondazione è sciolta. Il suo patrimonio è stato trasferito al «Fondo di previdenza e di soccorso per il personale della Ditta Eigenmann & Lanz S.A.», in Mendrisio (FUSC. del 28. 9. 1968, N° 228, p. 2100). La fondazione è cancellata dal registro di commercio, essendo terminata la sua liquidazione.

4 novembre 1968.
Fondazione Cesare e Iride Lavezzari Chiasso, in Chiasso, attribuire un premio annuale a persona fisica o morale, ritenuta meritevole, ecc. (FUSC. del 9. 12. 1967, N° 289, p. 4054). Con l'approvazione del Consiglio di Stato del cantone Ticino del 25 ottobre 1968, il consiglio direttivo della fondazione, in data 15 ottobre 1968, ha modificato lo scopo come segue: attribuire un premio annuale a persona fisica o morale, ritenuta meritevole per aver dato al prossimo e alla società, con opere, atti o altrimenti, prove di valore, di bontà, di sacrificio e analoghe attestazioni. La fondazione potrà inoltre appoggiare iniziative o attività aventi scopo analogo. Il premio sarà attribuito a persone o ente originari, domiciliati, dimoranti, operanti nel distretto di Mendrisio o che, operanti fuori del distretto, vi sono in altro modo intimamente legati. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Sergio Pozzi, da ed in Agno, e Francis Magnin, da Coffrane, in Balerna, sono stati nominati membri del consiglio direttivo, con firma collettiva a due.

11 novembre 1968.
Ospizio della Beatissima Vergine di Fondazione Turconi, in Mendrisio (FUSC. del 15. 6. 1968, N° 138, p. 1294). La Municipalità di Mendrisio ha nominato membro del consiglio di amministrazione Sergio Guglielmetti, da Gentilino, in Mendrisio, in sostituzione di Valentino Medici, decesso, la cui firma è estinta. La firma sociale spetta al presidente o a un membro del consiglio di amministrazione con il segretario, oppure a un membro con un altro membro del consiglio stesso.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de St-Maurice

11 novembre 1968.
Fonds de prévoyance du personnel de la maison Roger Nicollerat, à Martigny (FOSC. du 28. 1. 1967, p. 356). Suivant décision du conseil de fondation du 10. 9. 1968 la fondation est dissoute. Le consentement a été donné le 30. 10. 1968 par l'autorité de surveillance (conseil communal de Martigny). La liquidation étant terminée, l'inscription est radiée.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

5 novembre 1968.
Fondation en faveur du personnel de la Maison Charles Kocherhans, Pierre Kocherhans successeur, à Fontainemelon. Sous ce nom, il a été constitué une fondation selon acte authentique dressé le 9 mars 1967, modifié le 2 juillet 1968 avec l'autorisation du Département de Justice de la République et canton de Neuchâtel. Protéger le personnel de la maison fondatrice contre les conséquences économiques de la vieillesse et de l'invalidité, verser des prestations aux survivants du personnel décédé prématurément, venir en aide au personnel en proie à des difficultés matérielles consécutives à la maladie, à un accident, au chômage, ou à d'autres causes non fautives de dénuement. La gestion est confiée à un conseil de fondation de trois membres au moins. Ce conseil désigne l'organe de contrôle. La fondation est engagée par la signature collective à deux de Pierre Kocherhans, de Tuttwil TG, à Neuchâtel, président; Gérald Bernasconi, de Coldrerio TI, à Neuchâtel, vice-président, et de Henriette Barbatti, de et à Neuchâtel, secrétaire. Adresse: Fontaineme1on, dans les bureaux de la fondatrice.

Bureau du Locle

5 novembre 1968.
Fondation du contrôle des ouvrages d'or et d'argent du Locle, au Locle (FOSC. du 30. 6. 1962, N° 150, p. 1920). Edouard Nardin, président, démissionnaire, John Matthey-Doret, caissier, et Louis Bôle, secrétaire, décédés, ne font plus partie du comité; leurs signatures sont radiées. Le comité est actuellement composé de: René Calame, du Locle NE et La Ferrière BE, président; Pierre-Antoine Nardin, du Locle, secrétaire; Bernard Dubois, du Locle, caissier; Paul Huguenin, du Locle, La Brévine et La Chaux-du-Milieu; Ernest Schulze, des Brents, tous au Locle. La fondation est engagée par la signature collective du président avec celle du caissier ou du secrétaire.

Bureau de Neuchâtel

6 novembre 1968.
Fondation en faveur de la Section des Sciences commerciales, économiques et sociales de l'Université de Neuchâtel à l'occasion de son cinquantenaire, à Neuchâtel (FOSC. du 13. 4. 1963, N° 86, p. 1059). Par suite de démission, Jean-Jacques Bolli n'est plus président. Sa signature est radiée. Le comité est actuellement composé de: Charles E. Virchaux, de Saint-Blaise, à Auvernier, président; Jean Bertholet, jusqu'ici secrétaire, vice-président; Georges Arber, de La Chaux-de-Fonds, au Locle, secrétaire, et Claude Jäggi, trésorier, déjà inscrit. Tous avec signature collective à deux.

Genf – Genève – Ginevra

4 novembre 1968.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la section suisse du service social international, à Genève. Date de l'acte constitutif: 7 octobre 1968. But: protéger le personnel de la section suisse du service social international contre les conséquences économiques de la maladie, de l'invalidité et de la vieillesse; verser des prestations aux survivants du personnel décédé prématurément; faciliter aux employés l'accumulation de leur épargne personnelle et venir à leur aide dans les difficultés matérielles consécutives à la maladie, à un accident, au chômage. Administration: conseil de deux membres au moins. Signature: collective à deux de Marie-Louise dite Hasy Gugelmann, de et à Langenthal BE, présidente; Heinrich Wettstein, d'Egg ZH, à Genève, secrétaire, et Monica von Schulthess, de Zurich, à Cham ZG, tous membres du conseil. Adresse: 8, rue Petitot, chez la section suisse du service social international.

5 novembre 1968.
Fonds de prévoyance de la maison Paul Lévy, C. Lévy et B. Fradkoff succ, à Genève (FOSC. du 14. 7. 1956, p. 1852). La fondation est radiée par suite de sa dissolution.

6 novembre 1968.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Cinégram Société Anonyme, à Genève (FOSC. du 13. 7. 1963, p. 2056). Les pouvoirs d'Alfred Masset et de Georges Wild sont radiés. Signature: collective à deux de Bernard Masset (inscrit), nommé président, Gilberte Desch, secrétaire (inscrite), René Gampert (inscrit), et Walter Mutschlechner, d'Autriche, à Genève, tous membres du conseil.

6 novembre 1968.
Fondation de l'Orchestre de la Suisse Romande, à Genève (FOSC. du 11. 6. 1941, p. 1132). Acte de fondation du 7 (et non 17) mai 1938, modifié le 21 mai 1965 sur un point non soumis à publication. Signature: collective d'Alfred Borel, de Genève, à Chêne, Bougeries, président, et René Dovaz, secrétaire (inscrit), ou collective de Willy Kunz, de Reinach BL, à Genève, et Roger Aubert, du Chenit VD, à Vandoeuvres, conseillers délégués, tous membres du conseil. Les pouvoirs de Paul Lachenal, Pierre Jaccoud, Emile Unger, Emile Heubi, Félix Pommier et Marcel Bezençon sont radiés. Nouvelle adresse: 3, promenade du Pin.

7 novembre 1968.
Fonds de prévoyance du personnel de la société Doria Société Anonyme, à Carouge (FOSC. du 31. 10. 1953, p. 2617). Acte de fondation modifié le 11 octobre 1968. Administration: conseil de trois membres au moins. Signature: collective à deux de René Ricolfi-Doria, président (inscrit), maintenant domicilié à Cologny, Gérald Mariot, de et à Genève, secrétaire, et Joseph Hofstetter, de Wolhusen LU, à Versoix, tous membres du conseil. Les pouvoirs de Jean Blanc et Alfred Ricolfi-Doria sont radiés.

8 novembre 1968.
Fonds de Prévoyance en faveur du personnel de la société Garage Placc Claparède SA, à Genève (FOSC. du 9. 3. 1963, page 709). Acte de fondation modifié le 11 octobre 1968. Administration: conseil de trois membres au moins. Signature: collective à deux de Marcel Fleury (inscrit), maintenant domicilié à Chêne-Bougeries, nommé président, avec Georges Padrutt, de Pagig GR, à Genève, ou Frédéric Regamey, de Lausanne, à Genève, tous membres du conseil. Les pouvoirs de Louis Kramer et Emile Poulin sont radiés.

8 novembre 1968.
Fondation en faveur du personnel de la société Gesti SA, à Genève (FOSC. du 30. 12. 1967, p. 4287). Les pouvoirs de Yolande Delacretaz sont radiés. Henri Borkowski (inscrit), nommé secrétaire, et Xavier Clausen, de et à Genève, membres du conseil, signent collectivement à deux.

8 novembre 1968.
Comité Permanent du Salon International de l'Automobile à Genève, à Genève (FOSC. du 26. 8. 1967, p. 2859). Les pouvoirs d'Emile Dupont, Luigi Berruti et Hermann Ritschard sont radiés. André Ruffieux, de et à Genève; Domenico de Bernardinis, d'Italie, à Genève, et Ernst Frischknecht, d'Herisau AR, à Lustmühle AR, membres du conseil, et Rodolphe Huser, d'Ennetbürgen NW, à Genève, signent collectivement à deux.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

233869. Hinterlegungsdatum: 23. August 1968, 11 Uhr. **Kempf AG für chemische Industrie,** Büelstrasse 43, Hegnau, **Volketswil** (Zürich). – Fabrikation. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **124899.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. April 1968 an.

Lederschuhsohlen-Imprägnierungsmittel sowie chemisch-technische Mittel zur Reinigung von Motoren und Maschinen. (Int. Kl. 1, 3)

FUROL

233870. Hinterlegungsdatum: 23. August 1968, 11 Uhr. **Kempf AG für chemische Industrie,** Büelstrasse 43, Hegnau, **Volketswil** (Zürich). – Fabrikation. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **129000.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Juni 1968 an.

Bodenpflege-, Schuhpflege- und Bodenreinigungsmittel. (Int. Kl. 3)

COLUMBUS

233871. Hinterlegungsdatum: 23. August 1968, 10 Uhr. **C. August Egli & Co., Aktiengesellschaft,** Leimbachstrasse 5, **Zürich 2.** – Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)

CAPRIOLA

233872. Hinterlegungsdatum: 5. September 1968, 20 Uhr. **Henry Huber & Cie, Inh. H.E. Huber, P. Bendiner & Co.,** Sihlquai Nr. 107, **Zürich 5.** – Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **124722.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. April 1968 an.

Rum und Arak. (Int. Kl. 33)

COLUMBUS

233873. Date de dépôt: 26 août 1968, 18 h. **Société anonyme Boillat frères,** Schützengasse 50, **Bienne.** Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **126020.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 août 1968.

Montres, parties de montres, notamment cadrans, mouvements et boîtes de montres. (Cl. int. 14)

BLITA

233874. Hinterlegungsdatum: 29. August 1968, 20 Uhr. **Sandoz AG,** Lichtstrasse 35, **Basel 13.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **127210.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. August 1968 an.

Anilin-, Alizarin- und andere Farbstoffe, chemische Produkte für die Textil-, Leder-, Papier- und holzverarbeitende Industrie. (Int. Kl. 1, 2)

SANDOFAST

233875. Hinterlegungsdatum: 29. August 1968, 20 Uhr. **Sandoz AG,** Lichtstrasse 35, **Basel 13.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **127211.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. August 1968 an.

Saatgutbeize. (Int. Kl. 5)

TILLICID

233876. Hinterlegungsdatum: 29. August 1968, 20 Uhr. **Sandoz AG,** Lichtstrasse 35, **Basel 13.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **127662.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. August 1968 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 1, 5)

CAFERGON

233877. Date de dépôt: 29 août 1968, 20 h. **Dr. R. Maag AG, Chemische Fabrik Dielsdorf (Dr R. Maag S.A., Fabrique de Produits chimiques Dielsdorf) (Dr R. Maag S.A., Fabbrica di Prodotti chimici Dielsdorf) (Dr. R. Maag, Ltd., Chemical Works Dielsdorf), Dielsdorf** (Zurich). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **126395.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 août 1968.

Préparations à base de cuivre pour détruire les parasites végétaux et animaux sur les plantes. (Cl. int. 5)

CUPROSAN

233878. Hinterlegungsdatum: 29. August 1968, 20 Uhr. **Dr. R. Maag AG, Chemische Fabrik Dielsdorf (Dr R. Maag S.A., Fabrique de Produits chimiques Dielsdorf) (Dr R. Maag S.A., Fabbrica di Prodotti chimici Dielsdorf) (Dr. R. Maag Ltd., Chemical Works Dielsdorf), Dielsdorf** (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **127465.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. August 1968 an.

Pharmazeutische Präparate, Mittel zur Verhinderung des Auskeimens eingelagerter Speisekartoffeln. (Int. Kl. 1, 5)

GERMEX

233879. Hinterlegungsdatum: 29. August 1968, 20 Uhr. **Dr. R. Maag AG, Chemische Fabrik Dielsdorf (Dr R. Maag S.A., Fabrique de Produits chimiques Dielsdorf) (Dr R. Maag S.A., Fabbrica di Prodotti chimici Dielsdorf) (Dr. R. Maag Ltd., Chemical Works Dielsdorf), Dielsdorf** (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **127466.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. August 1968 an.

Kupferhaltige Pflanzenschutzmittel. (Int. Kl. 1, 5)

CUPROSOFRIL

233880. Date de dépôt: 29 août 1968, 17 h. **Manufacture jurassienne de bonneterie S.A., Alle** (Berne). Fabrication. – Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **140430.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 août 1968.

Bas, chaussettes, socquettes, vêtements, sous-vêtements et layette. (Cl. int. 25)

JURAL

233881. Hinterlegungsdatum: 23. August 1968, 18 Uhr. **Brentford Nylons Limited,** Lloyds Bank Chambers, 310/312, Chiswick High Road, **London W. 4** (Grossbritannien); Korrespondenzadresse: Brook Lane North, Great West Road, Brentford (Middlesex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Bettücher und Kissenbezüge aus Nylon. (Int. Kl. 24)

WONDERLON

233882. Hinterlegungsdatum: 23. August 1968, 16 Uhr. **The Wellcome Foundation Limited,** 183/193, Euston Road, **London N.W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und medizinische Produkte und Präparate. (Int. Kl. 5)

ALMEVAX

233883. Hinterlegungsdatum: 29. August 1968, 16 Uhr. **The Wellcome Foundation Limited,** 183/193, Euston Road, **London N.W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Veterinärmedizinische Produkte und Präparate. (Int. Kl. 5)

SCOLABAN

233884. Hinterlegungsdatum: 26. August 1968, 8 Uhr. **Roethlisberger & Sohn AG,** Bahnhofstrasse, **Langnau i. E.** (Bern). Fabrikation und Handel.

Käse und andere Molkereiprodukte. (Int. Kl. 29)

FROMIX

233885. Date de dépôt: 27 août 1968, 18 h. **Pharmedica S.A.,** 23, route de Bussigny, **Crissier** (Vaud). Fabrication et commerce.

Spécialités pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

MULTASEPT

233886. Date de dépôt: 27 août 1968, 18 h. **Oy Karl Fazer Ab,** Fabriksgatan 29, **Helsinki 15** (Finlande). Fabrication et commerce.

Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés de café; farines et préparations faites de céréales, pain biscuits, gâteaux; pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; poivre, vinaigre, sauces; épices; glace. (Cl. int. 30)

SUFFELI

233887. Date de dépôt: 27 août 1968, 18 h. **John Ducommun,** 31, chemin des Lorettes, **La Neuveville** (Berne). Fabrication et commerce.

Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaqué (excepté coutellerie, fourchettes et cuillers); bijouterie en vrai et en faux, pierres précieuses; montres, leurs parties, bracelets de montres et tous autres appareils à mesurer le temps. (Cl. int. 9, 14)

DUCOSA

233888. Date de dépôt: 27 août 1968, 18 h. **Resto AG,** Lichsweg 3, **Rheinfelden** (Argovie). Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, montres et mouvements de montres, montres-bracelets et montres de poche, réveils et pendulettes, boîtes, cadrans, bracelets, montres électriques et électroniques, tous instruments pour mesurer le temps. (Cl. int. 9, 14)

RESTO

233889. Hinterlegungsdatum: 17. September 1968, 20 Uhr. **Migros-Genossenschafts-Bund,** Limmatstrasse 152, **Zürich 5.** Fabrikation und Handel.

Nahrungsmittel und alkoholfreie Getränke aller Art mit Ausnahme von Schokoladewaren, Süsswaren, Gebäck, Kaffee und Tee. (Int. Kl. 30)

TOPIC

233890. Hinterlegungsdatum: 28. August 1968, 11 Uhr. **Promena AG,** Lohweg 10, **Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **203409.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. August 1968 an.

Babywindeln und Babywindelhöschen, hygienische Produkte aller Art, Papiertüchlein und Papierwaren im allgemeinen. (Int. Kl. 5, 16, 25)

SOFTING

233891. Hinterlegungsdatum: 27. August 1968, 18 Uhr. **Sea Breeze Laboratories, Inc.,** 3126 Forbes Avenue, **Pittsburgh** (Pennsylvanien, USA). – Fabrikation und Handel.

Hautantiseptica. (Int. Kl. 5)

SEA BREEZE

233892. Hinterlegungsdatum: 30. August 1968, 18 Uhr. **Syntex Pharm AG,** Neugasse 23, **Zug.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate, die als Hauptingredienzien Steroid-Hormone und/oder Nukleinsäuren enthalten. (Int. Kl. 5)

PEN-CORTEXILAR

233893. Hinterlegungsdatum: 30. August 1968, 20 Uhr. **Ciech Centrala Importowo Eksportowa Chemikalii Sp. z.o.o.,** ul. Jasna 12, **Warschau** (Polen). – Fabrikation und Handel.

Seifen, Parfümerien, ätherische Oele, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel, Zahnputzmittel. (Int. Kl. 3)

POLLENA

233894. Hinterlegungsdatum: 30. August 1968, 20 Uhr. **Rohm and Haas Company,** Independence Mall West, **Philadelphia** (Pennsylvanien, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **127337.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. August 1968 an.

Synthetische oder chemisch hergestellte Harze; Produkte zum Entfernen oder Austausch von Substanzen, nichtmetallischen Ionen oder säurebildenden Komponenten aus Fluida; synthetische Harzstoffe und Lösungen davon, die geeignet sind, um Holzoberflächen miteinander zu verbinden; synthetische Harzstoffe in Form von Körnern, Pulvern und Lösungen zum Gebrauch in Klebemitteln. (Int. Kl. 1)

AMBERLITE

233895. Hinterlegungsdatum: 30. April 1968, 17 Uhr. **Portlandcementwerk AG Olten (Fabrique de Ciment Portland S.A. Olten),** Zementweg 30, **Olten** (Solothurn). – Fabrikation und Handel.

Zement und zementhaltige Bindemittel. (Int. Kl. 19)

Bank Cantrade AG., Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1968

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kassa, Giro- und Postchecktughaben	9 464 019.57	Bankenkreditoren auf Sicht	3 128 371.14
Bankendebitoren auf Sicht	44 040 768.07	Bankenkreditoren auf Zeit	9 000 000.—
Wechsel	482 577.85	Kreditoren auf Sicht	81 318 634.33
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	279 203.35	Kreditoren auf Zeit	6 251 031.85
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	60 315 165.03	Sonstige Passiven	19 571 897.19
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	750 000.—	Aktienkapital	5 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	4 560 587.48	Gesetzliche Reserven	1 000 000.—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	5 022 544.05	Spezialreserven	4 000 000.—
Sonstige Aktiven	4 591 390.94	Gewinnvortrag per 1. Januar 1968	236 321.83
	129 506 256.34		129 506 256.34

Guyerzeller Zurmont Bank AG., Zürich

Bilanz per 30. September 1968

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	8 458 619.85	Bankenkreditoren auf Sicht	15 867 976.34
Bankendebitoren auf Sicht	25 525 056.82	Bankenkreditoren auf Zeit	317 425.—
Bankendebitoren auf Zeit	24 156 750.—	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	70 312 648.60
Wechsel	4 559 509.75	Kreditoren auf Zeit	5 192 081.71
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	890 575.66	Depositen- und Einlagehefte	250 562.03
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	38 736 853.93	Checks und kurzfällige Dispositionen	1 130 591.40
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	8 631 595.30	Sonstige Passiven	7 900 846.47
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 1 316 361.32		Aktienkapital	5 000 000.—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	6 741 075.85	Gesetzliche Reserve	1 000 000.—
Sonstige Aktiven	24 867.10	Spezialreserve	10 042 000.—
		Gewinnvortrag aus 1967	710 772.71
Kautionen: Fr. 5 742 641.25		Kautionen: Fr. 5 742 641.25	
	117 724 904.26		117 724 904.26

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Island

Zollvorschriften

Im Zusammenhang mit der am 12. November 1968 dekretierten Abwertung der isländischen Krone um 35,2% wurde der ab 3. September dieses Jahres auf allen importierten Waren erhobene Sonderzoll von 20% mit sofortiger Wirkung aufgehoben. Die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 224 vom 24. September 1968 wird dadurch hinfällig.

Islande

Prescriptions douanières

Le droit de douane extraordinaire de 20 pour cent perçu, dès le 3 septembre 1968, sur toutes les marchandises importées en Islande a été aboli, avec effet immédiat, en corrélation avec la dévaluation de 35,2 pour cent de la couronne islandaise décrétée le 12 novembre 1968. La publication parue dans la Feuille officielle suisse du commerce, Nº 224, du 24 septembre 1968 est ainsi devenue sans objet.

270. 16. 11. 68

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

ab 15. November 1968 – dès le 15 novembre 1968

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.62½; Dänemark/Danemark: Fr. 57.60; Deutschland/Allemagne: Fr.108.75; Frankreich/France: Fr. 86.85; Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord Fr. 10.33; Italien/Italie: Fr. –.69⁴⁰; Marokko/Maroc: Fr. 85.20; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 118.75; Norwegen/Norvège: Fr. 60.45; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.70; Schweden/Suède: Fr. 83.50.

270. 16. 11. 68

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung – Suite

Zizers: Musikgesellschaft 70–9695.
Zollikofen: Kuhn Hans A. Ing. 30–33313.
Zollikon: Blumer Ruth exkl. Decorbänder 80–62828.
Zufikon: Karli Robert Vertreter 50–15297.
Zug: Griessl Alois & Knöchel Lothar Stukkatur-Rabitz- und Stuckmarmor-Arbeiten 60–24284. – Kinderhort Artherstrasse 2 Sr. M. Meyerhofer 60–24331.
Zürich: Abt AG moderne Pneuhaus- und Garageeinrichtungen 80–7053. – Bach-Liechti Emil 80–81662. – Bernet E. J. Architekt und Industrial Designer 80–32346. – Bernet Erhard J. & Robert Schmid Architektengemeinschaft 80–33611. – Bickert-Bollag André Kaufmann 80–81669. – Blumenthal Giorgio Antik- und Stilmöbel 80–17381. – Boner Emil kaufm. Angestellter 80–81650. – Buch 2000 Versandbuchhandlung Genossenschaft Buch 2000 80–22327. – Conrad Walter Grafiker 80–81668. – Continental Hotel Zürich société d'exploitation hôtelière Vazur SA Lausanne 80–10313. – Dow Chemical Europe SA 80–5477. – Ehrat Otto Kaufmann 80–81676. – Gassler Madeleine Sekretärin 80–67503. – Greuter Heinrich kaufm. Angestellter 80–81656. – Gysling C. Camping 80–17110. – Haller Hans El.-Techniker 80–65390. – Hirmann G. techn. Neuentwicklungen 80–29537. – Hofmann Werner We-Ho Grafik 80–23519. – Hohmann-Ambühl John G. 80–81670. – Ingenieurbüro Aschwanden & Speck dipl. Ing. ETH SIA 80–14456. – Intercop GmbH 80–9949. – Interessengemeinschaft Industrieholz 80–27998. – Jakob Rudolf Retouchen-Atelier 80–43712. – Lehmann Rudolf Ing. 80–29261. – Lusetti-Ulrich Cäsar 80–65628. – Meier Kurt Discount Radio TV 80–19760. – Morel Henri Ingenieur 80–81652. – Mosch-Ruppli Sylvia Kleider- Schürzen- und Wäschefabrikation 80–23064. – Rähle Alfred Telefonmonteur 80–81681. – Ruchti Alfred Kaufmann 80–81619. – Rudinger-Adler Josef 80–81684. – Rudolphi-Heusser Camillo 80–38355. – Schaffer Horst techn. Beamter 80–81673. – Schellenberg-Hintermann Hanspaul 80–64918. – Sekretärinnenkurs Ch. Caminada 80–17298. – Scyffer Robert Versand Abteilung Wiederverkauf 80–25651. – Stadelmann Treuhand 80–37030. – Stettbacher Rolf Displayman-Vertreter 80–81678. – Stettler Kurt Techniker 80–43777. – Tester Hans Rudolf Kaufmann 80–81665. – Topwork AG 80–6721. – Weber Fritz Weber-Technik 80–21627. – Wild-Stephan Otto 80–63775. – Wyss Beat Ing.-Techn. HTL 80–81648. – Wyss Paul dipl. Math. ETH 80–67345. – Zöllig Walter Metzgerei 80–48208. – Zünd Robert Graveur 80–64263. – Zürcher Diabetes-Gesellschaft Beratungs- und Fürsorgestelle 80–61015.

Bluffton (Ohio, USA): Grätz Delbert Librarian 30–19521.
Herne (Deutschland): Küster Mathias Steuerbevollmächtigter 40–21060.
Liebenswiler (France): Solbach Albert 40–21995.
Neuenbürg (Württ., Deutschland): Regelmann Ad. Inh. Günther Schilling Goldschmiedekunst 40–18166.
Neuves-Maisons (France): Leclere Marc Panorama 40–17056.
Marseille (France): Haldi Marie Mlle 18–1336.
Stromberg (Deutschland): Obenauer Fritz Dr. prakt. Arzt 30–19514.
Tuttlingen (Deutsehland): Rolladen-Held KG 82–5502.
Wien (Oesterreich): Zischkin Otto Selbstverlag 90–17636.

Die «Volkswirtschaft» im Oktober 1968

Heft Nr. 10 der «Volkswirtschaft» vermittelt dem Leser wiederum vielfältige Unterlagen und zahlreiche Zahlenangaben über die jüngsten wirtschaftlichen und sozialen Entwicklungen in unserem Lande.

Die «Kurze Übersicht» bringt u.a. verschiedene informative Kurzkommentare zu den im Berichtsmonat angefallenen statistischen Daten, wie über die Entwicklung der Bevölkerung und der Einwanderung oder die neuesten Tendenzen bei den Preisen, auf dem Wohnungsmarkt, im Handels- und Verkehrsbereich und auf dem Geld- und Kapitalmarkt.

Neben der jeweils im Oktoberheft publizierten Vierteljahresübersicht über den «Vollzug des Arbeitsgesetzes» (Planvorlagen für industrielle Betriebe) bringt das neue Heft ferner ausführliche Beiträge über die **«Arbeitslosenversicherung im Jahre 1967»**, die **«Schweizerischen Obligationenanleihen Ende 1967»** und die **«Dividenden kotierter schweizerischer Aktien und ihre Rendite 1967/68»**. Zwei weitere Beiträge vornehmlich statistischer Art sodann betreffen die **«Konten der Nationalen Buchhaltung»** und die **«Wohnbevölkerung der Kantone und Städte 1967 und 1968»**.

Besonderem Interesse dürfte auch der Aufsatz über den **«Bestand der kontrollpflichtigen ausländischen Arbeitskräfte, Ende August 1968»** begegnen. Dieser Bestand bezifferte sich zum Erhebungszeitpunkt auf insgesamt 648 055 (Vorjahr 648 082), wovon 440 912 oder 60,1% auf Jahresaufenthalter, 144 081 oder 22,2% auf Saisonarbeiter und 63 062 oder 9,7% auf Grenzgänger entfielen.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet Fr. 3.—, das Jahresabonnement ab 1969 **Fr. 31.—**. Bestellungen für **Abonnemente** nimmt jede Poststelle entgegen, während **Einzelnummern** beim Verlag des **Schweizerischen Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, erhältlich sind; Postcheckrechnung 30–520.**

Vorschriften über den Warenverkehr und den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Bereinigt auf 1. März 1965 (Vierte Auflage)

Die Vorschriften über die **schweizerische Aussenhandelsgesetzgebung** sind, **unter Berücksichtigung sämtlicher bis dahin erfolgten Abänderungen und Ergänzungen,** in einer Broschüre von 78 Seiten, übersichtlich dargestellt, in einer vierten Auflage zusammengefasst worden. Die Broschüre kann zum Preise von **Fr. 2.50** von der Administration des **Schweizerischen Handelsamtsblattes in Bern,** Effingerstrasse 3, bezogen werden. Postcheckrechnung 30–520.

NB. Die Broschüre ist in französischer Sprache **nicht** erhältlich.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Indice suisse de la production industrielle

Supplément Nº 75

La publication de la Commission de recherches économiques du Département de l'économie publique, qui a paru en 1965 sous le titre précité, est en vente au prix de **fr. 3.50** (24 pages, format A 4). Envoi contre versement préalable du montant en question au **compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.**

Ab sofort

2 schöne Schaukästen

Nähe Hauptbahnhof, Ecke Bahnhofstrasse/Schützengasse, zu vermieten.
115 cm hoch, 80 cm breit.
Nähere Auskunft durch Telephon (051) 27 47 94.
Offerten an **Postfach 3277, Zürich, Hauptbahnhof** (Dres. M & W).

Direzione Società Finanziaria con sede nel Ticino cerca

Laureati

in diritto o scienze economiche o commerciali.

Si richiede: Perfetta conoscenza della lingua italiana (letta, scritta e parlata). Nazionalità svizzera. Età massima 35 anni.

Si offre: Retribuzione interessante da convenirsi caso per caso secondo la personale specifica esperienza. Ambiente di lavoro moderno e dinamico.
Settimana lavorativa di 5 giorni.

Inviare offerte dettagliate a cifra 29173, Pubblicitas S.A., 6830 Chiasso.

Impôt sur le chiffre d'affaires

(Edition de juin 1968)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont réunis en une brochure de 40 pages qui peut être obtenue au prix de **1 fr. 80** (port compris) moyennant versement préalable à notre **compte de chèques postaux 30–520.** Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne

Aus **LIQUIDATION** zu verkaufen

Fabrikliegenschaften Bauland

Fabrik- und Lagerräume, Wohnungen, bedeutender Umschwung für weitere Industrie- und/oder Wohnbauten.

Halt: rund 53 000 m², arrondiert, mit der Möglichkeit der Parzellierung.

Gute Verkehrslage; Geleiseanschlüsse möglich.

Erschlossen (Zufahrten und Kanalisation). Eigene Grundwasserversorgung und Wasserkraft.

Raum: Oberaargau (Bern).

Auf schriftliche Anfragen erteilt Auskunft der Liquidator: **Roland Liebi,** St. Urbanstrasse 3, **4900 Langenthal.**

Canton du Valais

Emprunt 3% de 1953 9 000 000 de francs

10e amortissement de 270 000 francs

Par tirage au sort de ce jour, 270 titres dont les numéros suivent ont été désignés pour être remboursés le 31 janvier 1969:

116	963	2172	3363	4043	5136	5938	6917	8011
121	967	2210	3364	4044	5140	5944	6974	8055
166	1035	2265	3413	4048	5181	5960	6993	8122
199	1049	2317	3523	4049	5190	5985	7029	8124
223	1087	2324	3533	4061	5211	6029	7071	8141
271	1102	2355	3539	4103	5271	6059	7080	8214
278	1154	2375	3542	4174	5301	6137	7305	8248
309	1174	2544	3560	4175	5342	6164	7316	8279
321	1201	2560	3565	4201	5343	6223	7324	8335
335	1260	2579	3587	4215	5345	6226	7349	8404
363	1280	2605	3601	4274	5347	6307	7396	8415
364	1302	2679	3638	4298	5352	6332	7434	8423
394	1381	2791	3686	4311	5365	6347	7480	8440
453	1418	2885	3688	4316	5409	6348	7518	8492
456	1427	2894	3727	4349	5421	6357	7523	8553
471	1436	2934	3762	4415	5496	6445	7528	8556
500	1470	2937	3765	4454	5513	6448	7532	8617
522	1511	2963	3807	4465	5546	6489	7555	8652
530	1515	2977	3823	4495	5556	6508	7572	8698
541	1539	3010	3825	4630	5572	6516	7622	8710
567	1563	3057	3836	4637	5574	6538	7631	8715
583	1569	3142	3873	4643	5601	6618	7670	8716
640	1596	3186	3879	4645	5629	6624	7684	8758
677	1650	3193	3893	4724	5637	6639	7712	8768
680	1804	3224	3940	4748	5646	6721	7726	8824
697	1811	3250	3941	4817	5664	6739	7746	8832
699	1833	3314	3959	4900	5670	6803	7749	8836
750	2145	3318	3960	4923	5685	6807	7843	8844
791	2147	3322	4023	4988	5760	6812	7845	8901
823	2149	3352	4029	5006	5929	6898	8008	8908

Le remboursement aura lieu, dès l'échéance, auprès de l'un des domiciles désignés à cet effet, contre remise des titres munis de tous les coupons non échus.

L'intérêt cessera de courir à partir du 31 janvier 1969.

Les obligations N°s 424, 427, 8126, 8589 et 8590 remboursables le 31 janvier 1968 ne sont pas encore rentrées. Dès l'échéance, elles ne produisent plus d'intérêt.

Sion, le 7 octobre 1968

Le chef du Département des finances:
W. Loretan

Valeur N° 17333.

Publinovo, Edition et Publicité S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le 30 novembre 1968, à l'avenue de Thônex 14, à Chêne-Bourg-Genève.

Le bilan et les comptes de profits et pertes sont à la disposition des actionnaires, ainsi que le rapport des contrôleurs.

Cermeticon AG., in Lugano

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno giovedì 28 settembre 1968, alle ore 16, presso la sala delle riunioni della Fidinam S.A. di Lugano, via Pioda 9, con il seguente ordine del giorno:

1° Relazione del consiglio di amministrazione sui conti dell'esercizio 1967.
2° Rapporto ufficio di revisione.
3° Approvazione bilancio al 31 dicembre 1967 e conto profitti e perdite esercizio 1967, scarico all'amministrazione.
4° Deliberazione sull'impiego degli utili.
5° Nomine statutarie.
6° Eventuali.

Il bilancio e il conto profitti e perdite sono a disposizione, sin da ora con le relative relazioni, presso la sede sociale, via Pioda 9, a Lugano.

E in

assemblea generale straordinaria

per il giorno giovedì 28 novembre 1968, alle ore 16.30, presso la sala delle riunioni della Fidinam S.A. di Lugano, con il seguente ordine del giorno:

1° Scioglimento della società.
2° Nomina del liquidatore.

I biglietti di ammissione possono essere ottenuti depositando le azioni presso la Fidinam S.A., Lugano, via Pioda 9.

Lugano, 12 novembre 1968

Il consiglio di amministrazione

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Erblasser: Herr

Jean Denis Maurice Théophile Robert

geb. 25. Juli 1937, von Le Locle und Neuenburg, verheiratet, gewesener diplomierter Bauingenieur ETH, wohnhaft gewesen Schosshaldenstrasse 16 c, in Bern, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kommanditgesellschaft Ingenieurbüro J. Bächtold, Robert & Co., mit Sitz in Bern, verstorben am 6. Oktober 1968.

Eingabefrist bis und mit **18. Dezember 1968:**

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche gegenüber dem Erblasser beim Regierungsstatthalteramt II von Bern;
b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Adolf Fleuti, Münzgraben 4, in Bern.

Die Eingaben sind schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Massaverwalter: Herr **Anton Imbach**, dipl. Bücherexperte, Neuengasse 20, in Bern.

Bern, den 14. November 1968

Der Beauftragte:
Adolf Fleuti, Notar

Etude de Mes Pierre et Henri Schluep, notaires, à St-Imier

Avis d'inventaire public et sommation de produire

Par ordonnance du 14 novembre 1968, Monsieur le préfet du district de Courtelary a accordé le bénéfice d'inventaire aux héritiers de Monsieur

Maurice Linder

né en 1918, fils d'Ernest, commerçant associé indéfiniment responsable de la société en nom collectif Linder Frères, **à St-Imier**, décédé à Courtelary le 4 novembre 1968. Cette autorité a simultanément nommé Monsieur Ami Scholler, directeur de la Fiduciaire Probitas S.A., à Bienne, en qualité d'administrateur de la masse et le notaire soussigné pour dresser l'inventaire. Conformément aux dispositions des art. 580 et suivants du C. c. s., les créanciers du défunt et ceux de la société en nom collectif Linder Frères, y compris ceux en vertu de cautionnement, sont sommés de produire leurs créances avec pièces à l'appui à la préfecture du district de Courtelary, dans le délai d'un mois, soit jusqu'au 16 décembre 1968. Les débiteurs du défunt et de la société en nom collectif Linder Frères sont également sommés d'annoncer leurs dettes dans le même délai au notaire soussigné.

St-Imier, le 14 novembre 1968

Par commission: P. Schluep, notaire

Brochure AELE

Les textes des dispositions entrées en vigueur au début de 1967 ont été réunis en une brochure de 44 pages (format A 5). Prix: **fr. 2.—** (frais compris). Envoi contre versement préalable à notre **compte de chèques postaux 30-520**, Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne.

NB. L'édition en langue allemande est épuisée.

Der

SHAB-LESERKREIS

ist **kaufkräftig**
Nutzen Sie diese Kaufkraft
Inserieren Sie!

51

SCHALLER COUVERTS

SCHALLER & CO. AG. Briefumschlagfabrik
8023 Zürich, Heinrichstr. 147, Tel. 051/42 15 42

N. + E. Eberenz
Treuhandbüro
Rümlangstrasse 73
8052 Zürich

Buchhaltungen
Bilanz- und Steuerberatung
Revisionen und Organisationen
Liegenschaften-Verwaltungen
Tel. (051) 46 23 74 **Betriebsanalysen**

Sicherheit
mit
Standard Tresor

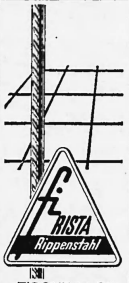
8006 Zürich, Beckenhofstr. 70, Tel. 051-26 63 33
Verlangen Sie unverbindlich die Unterlagen ET LB SB

Wegen Nichtgebrauch günstig zu verkaufen:

1 Adressiermaschine

Suisse-Adresse 620-Favorite, neuwertig, mit Zubehör.

Proplasto AG
Liestel
Tel. (061) 84 59 11
Intern 99 oder 96



FISCHER & CO.
5734 REINACH

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe Juni 1968)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von **Fr. 1.80** (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung 30–520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen **nicht erwünscht.**

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern.

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Durch Verfügung des Regierungsstatthalteramtes II von Bern vom 17. Oktober 1968 wurde über den Nachlass des am 4. Oktober 1968 in Bern verstorbenen Herrn

Ferdinand Gerstner

geb. 1. Juni 1882, von Wädenswil (Zürich), gewesener Fotograf mit letztem Wohnsitz in **Bern**, Zibelegässli 16, die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet.

Eingabefrist: bis und mit 10. Dezember 1968.

a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprachen des Erblassers beim **Regierungsstattbalteramt II** von **Bern.**
b) Für Guthaben des Erblassers bei **Notar Walter Falb**, in **Bern**, Zeitglockenlaube 6.

Die Eingaben sind schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich, noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Massaverwalter: Herr **Dr. iur. Jacques Zehnder**, Fürsprecher, in Bern, Marktgasse 17.

Bern, den 1. November 1968

Der Beauftragte:
W. Falb, Notar

Werben müsste man können!

Je, wenn man werben könnte, ger vieles ginge leichter. Doch halt, wir eile werben ja täglich, wenn wir es euch nicht immer bewusst tun. Denken wir nur einmal en die Werbung um des Wohlwollen, die Sympaihie enderer Menschen, wir können um Freundschaft werben. Selbst bei Leuten, die uns ger nicht sehr wohlgesonnen sind, werben wir um Verständnis. Mit enderen Worten, unser genzes Leben besteht im Grunde eus leuter «Werbe-Aktionen».

Wer euf lenge Sicht erfolgreich werben will, der muss streng bei der Wehrheit bleiben. Das ist im Privatleben so, und im Geschäftsleben fst es nicht enders. Sprechen wir nun ein wenig von der geschäftlichen Werbung, die man euch mit dem alten Wort «Reklame» bezeichnet.

Die Werbung ist der Motor einer modernen Absatzwirtscheft. Ohne Werbung ist ein rationelles Produzieren und Verkaufen undenkber. Und weil das so ist, **sind Leute, die sich in der Werbung euskennen, heute gesucht, wie die berühmte Stecknedef in dem oft zitierten Heuheufen.**

Die Werbung in ihren vielfältigen Veriationen ist eilmählich fest zu einer Wissenschaft geworden, und sie entwickelt sich ständig weiter. Es gehört schon eine gute Schulung dazu, will men eis Kaufmann oder Techniker in die Werbung «einsteigen». Fehlt diese Schulung, dann wird man schnell den Könner vom Kenner und Blender unterscheiden können. Wie aber können wir zu Könnern werden?

Am Institut Mössinger beginnt demnächst ein neuer Kurs für moderne Werbung, der in einer neuartigen Form ell des vermittelt, was der Werber wissen muss, um sich im Werbeberuf durchzusetzen. Er soll geneu des Wissen erarbeiten können, des in der Praxis verlangt wird.

Für wen dieser Lehrgang geeignet ist? Im Grunde für jeden Menschen, der in der Wirtschaft werben, verkaufen und Umsätze tätigen will. Auch Leute, die bisher noch nie etwas mit der Werbung zu tun hatten, können devon profitieren, denn

wer etwes von der Werbung versteht, dem öffnen sich Türen zu leitenden Funktionen, die dem Nur-Verwaltungsmann verschlossen bleiben.

Doch euch der, der schon gewisse werbliche Grundkenntnisse besitzt, hätte von dem Kurs einen echten Gewinn. Das liegt en dem neuertigen Aufbau des Lehrganges, dessen Tendenz es in erster Linie sein soll, das selbständige werbliche Denken zu fördern.

So mencher Mann wird segen: selbständiges Denken, das ist mir viel zu enstrengend – ich tue meine Arbeit, und des muss genug seini Bitte, wer so denkt, den kann man natürlich nicht zu seinem Glück zwingen. Aber der Vorwärtssirebende weiss es besser, dass erst des Denken den Menschen eusmecht, dess erst des selbständige Denken den Berufsmenn vorwärtsbringt. Wer eber werblich denken fernt, der wird schon beld merken, in welch interessanies Gebiet er vorgestossen ist.

Produzieren kenn jeder – doch werben und verkeufen, des will gelernt seinf Wir möchten hinzufügen: es lässi sich lernen, wenn Intelligenz, Energie und ein fester Wille vorhanden sind.

Soviel elso zum Thema «Werbung». Möchten Sie mehr über diesen hochinteressenten Werbekurs erfehren, denn werden wir Sie gerne informieren, wie diese Schulung vor sich geht. Sie breuchen uns nur den nechstehenden Bon einzusenden. Des verpflichtet Sie zu nichts, eber, es kenn vielleicht der erste Schritt in eine erfolgreiche Zukunft seini

An INSTITUT MÖSSINGER (grösste Fernschule der Schweiz)
Räffelstrasse 11, 8045 Zürich, Telephon (051) 35 53 91

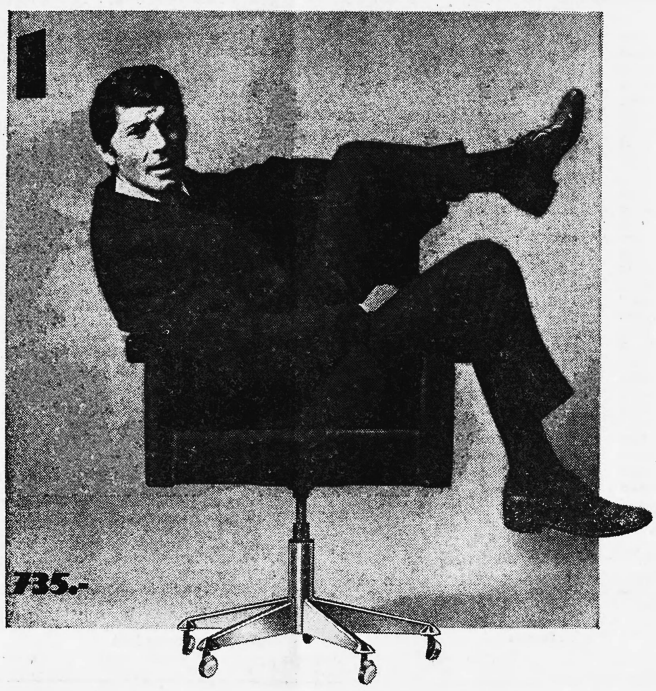
Bitte informieren Sie mich kostenlos und unverbindlich über Ihren neuen Kurs für moderne Werbung.

SHA 4S

Name

Stresse

Ort



Wissen Sie, dass es auf die Stellung ankommt?

Der Präsident könnte es sich leisten, die Füsse auf den Schreibtisch zu legen.

Je höher die Stellung, desto mehr Stellungen sind beim Sitzen erlaubt.

Stella-Bürostühle sind entsprechend konstruiert.

Die Entwicklung einer Karriere ist heute, besonders in grossen Unternehmen, oft am zugeteilten Stuhl abzulesen. Die Stufenleiter der Stühle spiegelt die jeweils erreichte Position.

Weil das so ist, haben die Stella-Werke ein Sortiment auf den Schweizer Markt gebracht, das jedem Posten die ihm entsprechende Sitzgelegenheit offeriert.

Aber weil die Stella-Werke ein Unternehmen sind, das mit samt seinem Team erstklassiger Designer von Kaufleuten geleitet wird, von Kaufleuten, die kaufmännisch denken, darum fällt an den Stella-Bürostühlen folgendes auf:

1. Jeder Stella-Stuhl gehört zu den preisgünstigsten seiner Klasse.
2. Punkto Bequemlichkeit wird in jeder Preisklasse das Optimum geboten.
3. Um die Wirtschaftlichkeit der einzelnen Stühle zu gewährleisten, wurde bei der Konstruktion vor allem auf Haltbarkeit geachtet. Darum kann Stella eine zeitlich unbeschränkte Garantie für die Stahlrohrkonstruktion gewähren.
4. Und dort, wo es sich auch mit der Wirtschaftlichkeit verträgt, bieten Stella-Stühle ein Höchstmass an Eleganz.

Stella-Stühle sind das Resultat einer führenden Technik. Die Stella-Höhenregulierung funktioniert ohne sichtbare Mechanik, ohne Hebel oder Raster. Eine geniale Erfindung, die nur von den Stella-Werken geliefert wird.

Und in einem Punkt sind sich sowohl der Unternehmer als auch der Mitarbeiter einig: Alle sind erst dann zufrieden, wenn die tägliche Ermüdung gegen Feierabend auf Grund der vollbrachten Leistung, nicht aber auf Grund eines unbequemen Stuhles zustande kam.

Die Stella-Höhenregulierung ist eine Erfindung, die auf dem Sektor der Bürostühle etwa dem entspricht, was die Hydramatic für das Auto bedeutet.

Bei der Stella-Höhenregulierung arretiert der Sitz automatisch dort, wo es von Ihnen gewünscht wird. Die Stuhlsäule ist von aussen glatt und sauber. Ohne Klemme, ohne Schraube, ohne Fett und ohne Oel. Darum bildet sie keine Gefahr mehr für Strümpfe oder Hosen.

Die Stella-Höhenregulierung ist eine einfache und gerade darum auch in ästhetischer Hinsicht nicht zu überbietende formale Lösung des Fusses für den modernen Bürostuhl.

*Überzogen mit Stamoid in schwarz, rot, grün oder braun.

Jeder Stella-Stuhl, der auf dieser Seite abgebildet ist, wird Ihnen gratis und unverbindlich während 10 Tagen zum Ausprobieren zugesandt.

Gewünschter Stuhl, Nummer _____

Farbe _____

stella

Name _____

Firma _____

Strasse _____

Ort _____

HA

Ausschneiden und einsenden an
Stella-Werke
2854 Bassecourt